

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Napa Af 1,50

maandag
5 december 2005
jaargang 121
nr 280

AMIGOE



vandaag inhoud

5 aruba

Milieubewuste Sint



8 nederland

Máxima in
Argentinië



11 inter

Proces tegen
Saddam hervat



Werkgevers tevreden over AZV-voorstel

ORANJESTAD — Als het aan de regering ligt wordt de AZV-premie voor werknemers met 1 procent verhoogd, en ook met 1 procent voor werkgevers.

De premieverhoging van de AZV wordt voor de werkgevers grotendeels gecompenseerd door een verlaging van de premie voor de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Ook wordt de landsbijdrage verhoogd van 90 miljoen per jaar tot 97,5 miljoen per jaar. Daarnaast zal er een eigen bijdrage worden ingevoerd. Het bedrijfsleven is redelijk tevreden over het voorstel.

“Dit geeft de werkgevers ruimte om een algemeen pensioen in te voeren”, aldus Sergio Mansur van Aruba Trade and Industry Association (ATIA). Volgens Mansur zal het algemeen pensioen in fasen worden ingevoerd. “Niemand wil natuurlijk dat de premie omhoog gaat”, aldus Mansur, “maar iedereen ziet ook wel de noodzaak in. Wij vonden de premieverdeling bij de invoering van de AZV erg onrechtvaardig en zijn blij dat de verhouding nu een beetje minder slecht wordt.”

Vervolg op pagina 3

Gevangenen ontsnapt

ORANJESTAD — Twee gevaarlijke gevangenen zijn gistermorgen uit de gevangenis KIA ontsnapt. Het gaat om de Colombiaan Francisco Javier Lopez Velez (45) en de Venezolaan Carlos Alfredo Arias (32). Een rigoureuze zoektocht door de politie heeft tot nu toe geen resultaat opgeleverd.

De eerste zat een gevangenisstraf uit wegens het doodschieten van een bank-employee van Arubabank, tijdens een overval. Hij zat al vijf jaar vast en was veroordeeld tot twintig jaar cel. Arias werd onlangs een celstraf van zes jaar opgelegd voor het schieten op politie-mensen.

Het tweetal werd gisteren gemist tijdens het verstrek-

ken van de lunch. Uit onderzoek bleek dat beide mannen om zeven uur 's ochtends voor het laatst waren gezien, toen ze naar de luchtplaats werden gebracht. Niemand kon bevestigen dat het tweetal na het luchten om negen uur weer was opgesloten. Volgens KIA-directeur Freddie Maduro is degene die op dat moment als ploegcommandant functioneerde een

uistekende bewaker. “Hij was niet opgeleid als zodanig, maar doet wegens ziekte wel vaker dienst als ploegcommandant.”

ONBEMAND
De schiettores bij de Extra Beveiligde Afdeling (EBA), waar de twee opgesloten zaten, was door personeelsgebrek onbemand. “Daar hebben we de minister eerder al over aangeschreven”, aldus Maduro. De EBA is overigens nog niet operationeel, dit zou op 10 december gaan gebeuren. Wel zaten er al gevangenen opgesloten in deze cellen, waaronder deze

twee. Of de ingebruikname zaterdag doorgaat, kan Maduro nog niet zeggen. Zowel landsrecherche, recherche als de technische opsporingsdienst hebben de gevangenis onderzocht. Wat dit onderzoek heeft opgeleverd is niet bekend. Volgens de gevangenisdirecteur zal er een strenger regime worden ingevoerd in KIA. “Nog zo’n poging zullen we niet dulden”, aldus Maduro, die vertelt dat het KIA-personeel erg *down* is als gevolg van de uitbraak. Wat het strengere regime voor gevangenen zal inhouden wilde Maduro niet zeggen.

Curaçao tolereert illegale gokautomaten

WILLEMSTAD — De autoriteiten doen al jaren niets tegen de zeker 1000 illegale gokautomaten bij snackbar verspreid over de wijken op het eiland.

Directeur Raynold Nivillac van de Gaming Control Board (GCB) vindt dat dat moet veranderen. De automaten zijn gemakkelijk toegankelijk zonder enige vorm van controle, en oefenen een grote aantrekkingskracht uit op de jeugd die maar moeilijk aan deze verleiding weerstand kan bieden.

De Stichting FMA, Fundashon Maneho di Adikshon, belast met allerlei vormen van verslaving, heeft al menigmaal fel tegen de aanwezigheid van de gokautomaten geprotesteerd. Nivillac sloot zich tijdens het recente seminar over *Responsible Gaming* ofwel Verantwoord gokken, van zijn organisatie in het WTC aan bij de hartenkreet om deze illegale gokapparaten uit de gemeenschap te weren. Elders is dit volgens hem en andere internationale sprekers al met succes gedaan. De mogelijkheid om illegaal te gokken maakt immers een verantwoord gokbeleid nagenoeg onmogelijk. Met name het huidige succes in Nederland in de strijd tegen gokverslaving wordt voornamelijk toegeschreven aan het recente beleid om gokken in laagdrempelige gelegenheden (sporthallen, bars, restaurants, buurthuizen enzovoort) te weren.

Chávez claimt 114 zetels in parlement

CARACAS — De partij van de Venezolaanse president Hugo Chávez liet in de nacht van zondag op maandag weten dat ze 114 van de 167 zetels in de Nationale Assemblée (parlement) heeft gewonnen. De 53 andere zetels zouden zijn gewonnen door partijen en onafhankelijke kandidaten die het beleid van de linkse populist Chávez steunen.

William Lara, kopstuk van de Vijfde Republikeinse Beweging (Movimiento Quinta República, MVR) van Chávez, nam met zijn mededeling over de zetelwinst van de ‘chávistas’ een voorschot op de officiële uitslag van de parlementsverkiezingen gisteren. De kiescommissie CNE heeft de eindresultaten nog niet bekendgemaakt. Lara zei dat Venezuela ondanks de totale zege van de aanhangers van Chávez een legitiem nieuw parlement krijgt, omdat er naast de MVR ook zetels voor andere partijen zijn. De meeste oppositiepartijen in het land weigerden deel te nemen aan de stembusgang. De tegenstanders van Chávez boycotten de verkiezingen omdat zij vreesden dat die oneerlijk zouden verlopen.

LAGE OPKOMST

De opkomst was volgens voorlopige cijfers van de kiescommissie ongeveer 25 procent. Voorzitter Rodríguez van deze commissie zei dat die lage opkomst verband hield met de zware regenval in grote delen van Venezuela. 2.973.872 Van de 11.955.956 stemgerechtigden zijn gaan stemmen. De minister voor Binnenlandse Zaken en Justitie Jesse Chacón verklaarde in verband met het opkomstpercentage dat ‘alles boven de 11,24 procent legitiem is’. Hij memoreerde dat in 1998 de politieke partijen AD en Copei na een opkomst van 11,24 procent een regering vormden die door eenieder



Foto: AFP/Andrew Alvarez.

Met zijn kleinzoon Manuel Prieto op de arm stemde de Venezolaanse president Hugo Chávez gisteren.

als wettig werd aanvaard. De Organisatie van Amerikaanse Staten en de Europese Unie zijn tevreden over de rustig verlopen verkiezingen. Pressiegroep Súmate die op z’n zachtst gezegd zeer

kritisch is tegenover Chávez hekelt het feit dat veel stemlokalen laat open gingen en/of vroeg werden gesloten. Voorafgaand aan de stembusgang hoopte de aanhang van Chávez zeker tweederde

van alle zetels in het parlement in de wacht te slepen. Dat lijkt nu te zijn gelukt. Met die meerderheid kan de president met steun van het parlement wijzingen in de grondwet bewerkstelligen.

Ophef over ex-lijfwatch Saddam in Adelaide

ADELAIDE — De Australische minister van Immigratie, Amanda Vanstone, is onder druk komen te staan nu blijkt dat een voormalige lijfwatch van Saddam Hussein, Oday Adnan Al Tikriti, in Adelaide woont. Dat meldt de Australische krant *Sydney Morning Herald* vandaag. Premier John Howard toonde zich bezorgd.

Zes jaar geleden werd Al Tikriti een visum geweigerd wegens mogelijke misdaden tegen de menselijkheid. Die beslissing werd herzien en hij kreeg alsnog een tijdelijke verblijfplaats toegewezen. Volgens de krant is hij getrouwd met een voormalige Zuid-Australische liberale. Vanstone verklaarde dat haar departement geen visa afgeeft of weigert op basis

van het land van herkomst of de achtergrond van de persoon. Een woordvoerder van Labour zegt echter niet te kunnen begrijpen dat Al Tikriti een visum heeft gekregen. “We hebben nu een situatie waarin mensen die Saddam Hussein ontvlucht zijn hier al vijf jaar opgesloten zitten, terwijl zijn voormalige lijfwatch vrij rondloopt.”

RECHTEN

Premier John Howard heeft het parlement uitleg gegeven. “Het departement wilde geen visum geven, maar hij maakte gebruik van zijn rechten en ging in beroep. Toen is de beslissing herzien. We kunnen niet van twee walletjes eten: én een duidelijk toelatingsbeleid eisen als het je uitkomt én datzelfde beleid bekritisseren op politieke gronden als dat je beter schikt.”

Inzake Nederlandse F16's Pentagon keurt verkoop aan Chili goed

SANTIAGO — Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft de verkoop van achttien F16's door Nederland aan Chili goedgekeurd. Dat blijkt uit informatie op de internetsite van het Pentagon.

De goedkeuring was nodig aangezien de F16's voor de verkoop worden gemoderniseerd met de nieuwste technologie door Lockheed Martin. Met deze nieuwe technologie kunnen de straaljagers weer twintig jaar vooruit. Eind 2006 moet de modernisering van de Nederlandse F16's door Lockheed Martin zijn voltooid. In totaal koopt Chili 28 F16's van Nederland voor 150 miljoen dollar. De mo-

dernisering van de straaljagers kost nog eens 7,5 miljoen dollar. Chili kocht al eerder tien nieuwe F16's van de Verenigde Staten (VS). Buurlanden van Chili bekijken de wapenaankopen met argusogen. Chili onderhoudt gespannen relaties met Bolivia en Peru vanwege territoriale conflicten. Eerder dit jaar verklaarde de Chileense president Lagos tot het einde van zijn ambtstermijn geen besluiten meer te nemen over wapenaankopen, om de oplopende spanningen in de regio niet verder aan te wakkeren. Onlangs kocht het land in de VS voor 50 miljoen dollar twintig Harpoonraketten om tweedehands Nederlandse fregatten te be-

wapenen. De raketten worden gemaakt door de Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing. De Peruaanse regering heeft tegenover de Chileense president haar bezorgdheid uitgesproken over de aankoop van de moderne raketten. Vorige week werd de verkoop van 93 Leopard-tanks door Zwitserland aan Chili afgeblazen. Officieel zou de deal volgens de Zwitserse regering 'niet rendabel' zijn. Experts denken echter dat Zwitserland zijn eerdere aanbod heeft ingetrokken vanwege het conflict tussen Chili en Peru. Chili besteedt van alle Zuid-Amerikaanse landen het grootste percentage van zijn bruto nationaal inkomen aan wapenaankopen.

‘Brazilië, China en India bieden opening WTO’

LONDEN — Brazilië, China en India zijn bereid tot concessies om zo de vastgelopen onderhandelingen over vrijere wereldhandel vlot te trekken. Volgens de Britse minister Gordon Brown (Financiën) biedt de ontwikkeling ruimte om de komende bijeenkomst van de wereldhandelsorganisatie (WTO, World Trade Organization) van 13 tot 18 december in Hongkong tot een succes te maken.

Brown sprak zijn hoop uit na een bijeenkomst van de ministers van Financiën van de G7-landen. Bij de sessie van de zeven groot-

ste industrielanden waren ook vertegenwoordigers van ontwikkelingslanden uitgenodigd. Brazilië is volgens Brown

bereid zijn grenzen meer open te stellen voor producten en diensten. Ook India zou bereid zijn te bewegen, aldus de Britse minister.

CONCESSIES

Browns Braziliaanse collega Antonio Paloucci stelde wel een voorwaarde. “In ruil moeten de Verenigde Staten en de Europese Unie concessies doen op het gebied van de land-

bouwsubsidies.” Hoewel de bijeenkomst in Londen geen concrete resultaten heeft opgeleverd, is Brown vooral blij dat de partijen weer constructief willen praten. “Het laat zien dat de wereld de onderhandelingen in Hongkong tot een goed eind wil brengen.” De huidige WTO-ronde, die in 2001 in Qatar is begonnen, verkeert al ruim twee jaar in een impasse.

De zogenoemde Doha-ronde moet vooral de positie van ontwikkelingslanden verbeteren. De westerse subsidies en invoerheffingen vormen nu een groot obstakel voor deze landen om hun eigen landbouwproducten te verkopen. Het Westen eist in ruil voor afschaffing van de landbouwsteun meer toegang tot de markten van ontwikkelingslanden.

Britse homo's mogen trouwen

LONDEN — Groot-Brittannië staat het homohuwelijk toe. Maandag is een wet van kracht geworden die een echtverbintenis toestaat tussen twee mensen van hetzelfde geslacht. De echtparen in spe kunnen zich vanaf maandag laten registreren. Volgens *The Times* zullen dat in de komende uren tegen de duizend stel-

len doen. De registratie gaat vooraf aan het daadwerkelijke huwelijk. In Engeland en Wales zijn die echtverbintenissen vanaf 21 december mogelijk en een dag eerder al in Schotland. Graham Ferguson en Christopher Heyd-Smith, uit Dorset, zijn de eersten die hun huwelijk aankondigen in *The Times* van maandag.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

The Plaza **MORGENAVOND, JAMESON QUIZ NIGHT**

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFÉ

The Paddock

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**

Gerard (Jimmy's)
heeft de klok horen
luiden maar weet
niet waar de
klepel hangt!

Délifrance

Boulangerie et Bistrot

**L.G. Smith Blvd. 150
Tel 588-6006**

Trek je schoen
maar weer aan,
want de Sint
is gegaan!

MVC Eagle Beach

Aan het mooiste strand van Aruba

tulip restaurant

Een paar dagen lekker er tussenuit voor een redelijke prijs?
Vrienden en/of familie over? Profiteer nu van onze "laagseizoen prijzen".
2-persoonskamer per nacht va. \$ 60,00 - Excl.6% logeersbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p
4-persoonskamer per nacht va. \$ 90,00 - Excl.6% logeersbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p

Nu open voor iedereen !!!

Tel: (297)5870110 - Fax: (297)5870117
E-Mail: verlof@setarnet.aw - URL: www.MVCEagleBeach.com

IMPORTED POLAR

Live Jazz Jam

Elke dinsdag

Grand Café Tropical

RENT HOUSE aruba

5 871 971
993 08 08

www.renthousearuba.com

Te koop; Paraderapark

Zeer sfeervolle en ruime villa, 647 m2 eigendomsgr. en 295 m2 bebouwd. 3 slpk., 2 badk. en extra studio. Tevens 2 ruime porches, carport, berging en volledig ommuurd.

Afl. 445.000,- k.k.

Bliep Bliep zonder Bla Bla

ITP Caribbean

Voor PADS LCD Display

Voor een nieuwe baan die bij je past, ga je naar:

www.advance-hrs.com

CERD Construction Equipment Rental Depot N.V.

LANDSCAPING & CONSTRUCTION POWER EQUIPMENT SALES

Bushiri #32
Oranjestad - Aruba

Phone: 588-5555
Fax: 588-5560

info@cerdinv.com
www.cerdinv.com

• Bobcat, Skid Steer loaders & Mini Excavator.
• Dump Truck, Scissors Lifts, Helicopters
• Loader Backhoe, Tampers/compactors
• Black Top Paving Roller
• STIHL Supplier for Aruba & Bonaire

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS

HARRY POTTER AND GLOBET OF FIRE
Action/Fantasy (PG-13)
Daniel Radcliffe & Emma Watson
Daily: 5:45 - 8:40

SEPARATE LIES
Drama/Romance (R)
Tom Wilkinson & Emily Watson
Daily: 5:35

DOMINO
Action/Thriller (R)
Keira Knightley & Mickey Rourke
Daily: 5:00 - 7:25 - 9:50

CHICKEN LITTLE
Animated Cartoons (PG)
Zach Braff & Garry Marshall
Daily: 5:20 - 7:00

HABANA BLUES
Drama (R)
Alberto Yael & Roberto Sanmartin
Daily: 8:50

NIGHT WATCH
Thriller/Science-Fictions (R)
Vladimir Menshov
Konstantine Khadersky
Daily: 4:55 - 7:20 - 9:50

THE LEGEND OF ZORRO
Action/Adventure (PG)
Spanish Sub-titled
Antonio Banderas
Catherine Zeta-Jones
Daily: 6:10

SHOPGIRL
Comedy (R)
Steve Martin & Claire Danes
Daily: 7:50 - 10:00

GET RICH OR DIE TRYIN'
Drama/Musical (R)
50 Cent & Jay Brant
Daily: 4:05 - 6:45 - 9:25

DRIVE IN

KISS KISS BANG BANG
Drama/Thriller (R)
Robert Downey Jr. & Val Kilmer
Mon & Tue at: 8:00 PM
Admission Avg. 7,00 / person

GOING SOON
* Jarhead * Doom
* The greatest game ever played

www.thecinemas.aw

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Manager
Ricky Beaujon
e-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Marjanne Havelaar (Coördinator)
Floor Huygen
Janna Koops
Mirte de Rozario
e-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Rachella Kelly (Advertenties)
e-mail: avisoamigoe@setarnet.aw

Advertentie verkoop:
Mary-Ann Oduber
e-mail: sales@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am - 4.30pm

Bank rekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank # 20.65.19.03
Banco di Caribe # 02.506-810278-01

Haystack Residence

Veiligste, mooiste en exclusiefste Villa Park met automatische afsluitboom en

Eigen Zwembad

TE HUUR

Per Week,
Per Maand en Per Jaar
Volledig Gemeubileerd of ongemeubileerd

APPARTEMENTEN
vanaf Afl. 1.000,- / mnd / jr / ong.

VILLAS
vanaf Afl. 2.000,- / mnd / jr / ong.

Tel. 585-0550
www.arubahaystack.com

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE

Patiestraat 13. P.O. Box 323;
open
van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**TELEFOON: 582-4333
FAX: 582-2368**

BANKREKENINGNUMMER
02506.810278.01
Banco di Caribe
206.519.03
Caribbean Mercantile Bank

POLITIE ALARMNUMMER
100

WACHTREGELING DOKTOREN

(ma. t/m za. van
18.00-07.00 uur)
maandag 5 december:

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hos-
pitaal (tel. 587-4300) of via
Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833)
of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Botica di Servisio Seroe
Preto N.V. Tel. 584-4833.
Pabou di brug:
Santu Cruz N.V.. Tel.
585-8028 of 585-6890.

DIVERSEN

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulprijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan
men tussen 09.00-17.00 uur
bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

Key Realty
CONSTRUCTION & CONSULTANCY

info: 5920720
keyrealty@setarnet.aw

Res. San Barbola Afl. 365.000
Excl. house & tropical garden
3 BR/2B First class finishing
and interior, incl. all custom
cabinets and appliances,
dreamkitchen, carport
Ready to move in...

WOW Nan t'aki atrobe!

Bo panjanan mas limpi cu washmachin di TEXAS.

TEXAS FURNITURE STORE NV

San Nicolas 584-5022 Cumana 582-1082

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Colloquium Doctum

Toelatingsexamen

Personen die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen voor een studie aan de Universiteit van Aruba kunnen een toelatingsexamen (Colloquium Doctum) afleggen om alsnog tot de betreffende studie te worden toegelaten. Men kan zich voor dit examen aanmelden bij de administratie van de Universiteit van Aruba, J.E. Itrausquinplein 4, Oranjestad (tegenover het Postkantoor).

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

Het toelatingsexamen wordt schriftelijk afgenomen op:
vrijdag 3 en zaterdag 4 maart 2006

Het Colloquium Doctum omvat een toets op VWO-niveau in de volgende vier vakken:
Nederlands
Engels
Geschiedenis
naar keuze:
Spaans, Economie, Wiskunde of Frans.

Financieel Economische Faculteit

Het toelatingsexamen wordt schriftelijk afgenomen op:
vrijdag 3 en zaterdag 4 maart 2006

Het Colloquium Doctum omvat een toets op HAVO - niveau in de volgende vijf vakken:
Nederlands
Engels
Wiskunde A
Economie
Management en Organisatie

Faculteit Hospitality & Tourism Management Studies

Het toelatingsexamen wordt schriftelijk afgenomen op:
donderdag 2, vrijdag 3 en zaterdag 4 maart 2006

Het Colloquium Doctum omvat een toets op VWO-niveau in de volgende vijf vakken:
Engels
Spaans
Wiskunde A
Economie
Management & Organisatie

Het stortingsbewijs van het inschrijfgeld ad. Afls. 150,-, vooraf te voldoen bij de RBTT- bank rekeningnr. 30.58.646, dient tegelijk met het inschrijfformulier uiterlijk vrijdag 27 februari 2006 te worden ingeleverd bij de receptie van de Universiteit van Aruba. Nadere informatie is verkrijgbaar op telefoon 582-3901 toestel 231 (Faculteit der Rechtsgeleerdheid), toestel 224 (Financieel Economische Faculteit) of toestel 248 (Faculteit Hospitality & Tourism Management).

Toe aan nieuwe uitdagingen in uw carrière ?

Neem eens contact op met de loopbaanspecialisten van ADVANCE Human Resource Services.

• Tel: 583-1338 • Web: www.advance-hrs.com

SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR N.V. ta anuncia cu debi na trabounan riba e red di kabel lo no tin comunicacion telefonico (telefono of data) **diaranson 7 december 2005 for di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi** na e siguiente lugarnan:

Mahuma, Rooi Bosal, Kibaima, Sabana Grandi, Seroe Tijshi, Barcadera (panort di caminda grandi)

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia

Smit & Dorlas

Caribbean

Leuk u gezien te hebben in de **COFFEE HOUSE**

Hoe vond u de **Mocca Frappuccino!** komt u er morgen weer voor terug? Waw!
Vraag dan eens naar onze **Iced Cappuccino of Frappiatto**

Open: 9-6 p.m.

Adres: De La Sallestraat 30 Tel 5884 888

Sportbonden: 'Omzet lotto sterk gestegen; subsidies te laag'

ORANJESTAD — Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD) heeft van 1999 tot 2004 zestig miljoen florin aan prijzengeld uitgekeerd en tien miljoen florin uitgegeven aan sport. De inkomsten en uitgaven zijn in die periode flink toegenomen.

Uit de jaarcijfers over 2004 van de stichting blijkt dat er een omzet is gedraaid van bijna veertig miljoen florin en dat in datzelfde jaar voor vijf en een half miljoen, of bijna veertien procent, werd uitgekeerd aan diverse doelen ten bate van de sport. Ruim twee ton van het uitgekeerde bedrag ging naar andere, voor het merendeel culturele, bestemmingen.

In een door de lottostichting uitgegeven brochure wordt melding gemaakt van een enorme omzetstijging, die voor een groot deel valt toe te schrijven aan het on line verwerken van de administratie, het invoeren van een aantal nieuwe producten als Lotto di Dia en Big 4 en de groei van het aantal verkooppunten van 40 naar 150.

De angst van een aantal sportorganisaties, die zich in hun protest laten leiden door het Olympisch Comité (COA), is dat de prijzenpot niet terecht komt bij het doel waarvoor FLPD in het leven is geroepen, namelijk de sport. Twee ton

voor cultuur op een bedrag van ruim vijf miljoen florin lijkt op het eerste gezicht bescheiden. Vrijwel dat gehele bedrag is echter uitgegeven in het laatste verslagjaar. De sportbonden hebben hierop geen invloed en kunnen uitoefenen en zijn bang dat het bedrag in de toekomst verder zal stijgen. Na wijziging van de statuten van FLPD zou dat, zolang er geen landsbesluiten bestaan over de verschillende producten, ook mogelijk zijn. COA is hiertegen, omdat er dan niet in de geest van de Loterijverordening zou worden gewerkt.

INTERNATIONAAL
COA heeft zich in een brief van 18 november bij de minister beklagd, dat de bijdrage van FLPD, maar ook van het Land Aruba,

bij lange na niet voldoende zijn voor het uitzenden van sportdelegaties naar het buitenland. Zeker als rekening wordt gehouden met de Centraal Amerikaanse en Caribische Spelen (Cartagena, in juli 2006), de Zuid-Amerikaanse Spelen (Buenos Aires, november 2006), de Pan-Amerikaanse Spelen (Rio de Janeiro, juli 2007) en de Olympische Spelen (Beijing, augustus 2008).

Uit het overzicht in de brochure 'FLPD vijf jaar on line' valt op te maken dat in het jaar 2000 ruim 473 duizend florin aan prijzengeld uitgekeerd; over de eerste tien maanden van 2004 was dat bedrag al meer dan vertienvoudigd.

COA voorzitter Leo Maduro is van mening dat er van de totale jaaromzet van veer-

tig miljoen florin van FLPD te weinig beschikbaar is voor de activiteiten van de verschillende sportbonden. Ongeveer een miljoen florin komt via de subsidiecommissie bij de sportbonden terecht. Door hun grote aantal is de spoeling dun. Een ander deel van de 5,5 miljoen florin wordt besteed aan bouw en onderhoud van sportfaciliteiten. Sportbonden die zich laten vertegenwoordigen door COA vinden dat er geen sprake is van een samenhangend sportbeleid en veel uitgaven wilkeurig worden gedaan. Er worden vanuit die hoek dan ook grote vraagtekens gezet bij subsidies en donaties aan organisaties die weinig of niets uitstaande hebben met sport. Op de lijst van ontvangers staan bijvoorbeeld organisaties die zich bezig houden met missverkiezingen, zoals Star Promotion, J&E Foundation en Little Model Aruba. Of de organisatie van een songfestival van het Bureau Interne Diensten van de overheid. De gebedsgroep Oracion Cristo Union y Paz kan ook moeilijk tot sport of cultuur gerekend worden evenmin als Renobacion Carismatico Aruba en de Voices of Jesus Foundation.

BESTUUR

Er worden ook vraagtekens gezet bij andere uitgaven van de stichting. De post salarissen voor ruim 35 FLPD medewerkers is al aanzienlijk, maar de



Al geruime tijd is er een openbare discussie gaande over de besteding van het geld van Lotto pa Deporte.

bestuursleden worden ook royaal beloond. Zij mochten in 2004 voor hun aanwezigheid op vergaderingen in 2004 ruim 66 duizend florin onderling verdelen en daar kwam dan nog eens een bonus van 18 duizend

florin bovenop. Trainers en assistenten van sportorganisaties, die hun werk op vrijwillige basis verrichten en veel vrije tijd steken in het fysieke welzijn van vooral de jeugd, worden op deze wijze niet echt gemo-

tiveerd. Hubert 'Hipy' Kock heeft aangekondigd binnenkort te zullen reageren op de commotie die is ontstaan over de uitkering van gelden aan organisaties die niets met sport te maken hebben.

Luchthaven veilig



ORANJESTAD — Luchthaven Reina Beatrix voldoet aan de laatste veiligheidseisen die volgens de internationale burgerluchtvaart organisatie ICAO per 24 november van kracht moesten zijn. Hiertoe behoort een zogeheten 'Safety Management System' of SMS. Aruba Airport Authority (AAA) had twee jaar geleden al een Airside Safety Management Unit in het leven geroepen. Deze eenheid bestaat uit Henry Christiaans, Andy Lopez en Eric Martijn. De laatste voert de leiding onder verantwoordelijkheid van Business Unit Manager Mauricio Boekhoudt. AAA-directeur Peter Steimetz kondigde aan dat de luchthaven nu aan alle eisen voldoet en bevestigde op symbolische wijze een veiligheidsbulletin op het mededelingbord, bestemd voor alle medewerkers die in het gebied achter de douane werken. Elke maand wordt voor het bulletin een ander onderwerp gekozen waaraan extra aandacht wordt besteed.

Schoten in de nacht

ORANJESTAD — Agenten die belast waren met de bewaking van het Venezolaanse consulaat hoorden in de nacht van vrijdag op zaterdag een aantal schoten. In de Adriaan Lacle Boulevard trof een politiepatrouille een grijze Nissan met getint glas. Alleen de parkeer-verlichting brandde.

Vanwege de donkere beglazing was het onmogelijk om te zien hoeveel personen zich in het voertuig bevonden. De agenten trokken hun dienstwapen en benaderden de auto voorzichtig. De bestuurder kreeg het bevel om naar buiten te komen. In plaats daarvan gaf deze gas en vluchtte in de richting van de L.G. Smith Boulevard en reed vervolgens richting San Nicolas. Een andere patrouille, die het signaal van de bewakers van het consulaat had opgevangen zette de achtervolging in.

Bedoeling was om het voertuig tot stoppen te dwingen. Er werd wel een grijze Nissan aangehouden, maar die was niet voorzien van getint glas. Alle andere patrouilles werd opgedragen uit te kijken naar de bewuste auto.

Werkgevers tevreden over AZV-voorstel

Vervolg van pagina 1

Volgens Mike Eman van oppositiepartij AVP is er echter geen ruimte voor nóg meer lastenverzwaring bij de burgers en moet de overheid eerst beginnen met snijden in de eigen uitgaven. Ook vindt de groene partij dat de landsbijdrage van de overheid aan AZV moet worden verhoogd van 90 miljoen naar 120 miljoen per jaar. "Ik heb ook nog steeds niets gehoord over een personeelsstop, waarvan ik toch wel had verwacht dat de regering die af zou kondigen", aldus Eman. Volgens de AVP zijn de lasten al voldoende zwaar. "In 2004 verhoogde de overheid de premiegrens voor de AZV al van 50.000 florin naar 75.000 florin. Ook werd in plaats van het netto inkomen het bruto inkomen als grondslag voor de premie ingevoerd", aldus Eman. De partij kant zich fel tegen een mogelijke eigen bijdrage. Volgens de AVP wordt deze eigen bijdrage vijf florin voor een doktersbezoek en twee florin per medicijn bij

de Botica. De AVP vraagt zich af of de administratiekosten van een dergelijke maatregel opwegen tegen de baten. De groene partij ziet meer in goede voorlichting om het huisartsenbezoek en medicijngebruik terug te brengen.

Marlon Werleman (MEP) benadrukt dat het belangrijk is dat eerst wordt gekeken of er nog ruimte is voor besparingen binnen de AZV. "Het vet moet eerst weggesneden worden." Ook fractievoorzitter Ady Thijssen wil van de regering weten of er niet meer besparing mogelijk is met beter toezicht en controle.

Vandaag hoorde het parlement diverse organisaties uit de zorg en de sociale partners. De huisartsenvereniging HAVA, het ziekenhuis en de medische specialisten werden 's morgens gehoord, s 'middags was er tijd voor de Kamer van Koophandel, ATIA, ouderenbond OPPA en de verenigde vakbonden, SDU.

Pluim voor vrijwilligers

ORANJESTAD — Vandaag wordt internationaal stilgestaan bij het belang van vrijwilligerswerk. Vrijwilligerswerk bestaat in vele vormen: af en toe meehelpen in een centro di barío, regelmatig vergaderen in het bestuur van een stichting of het trainen van een jeugdvootbalteam. Op de Internationale Dag van de Vrijwilligers krijgt iedereen die zich op de een of andere manier inzet voor de gemeenschap een denkbeeldige pluim op de hoed.

Volgens minister Marisol Tromp (MEP) van Sociale Zaken en Infrastructuur, is vrijwilligerswerk onmisbaar voor de verdere ontwikkeling van Aruba. Tromp zegt zich in te zetten voor verbetering van de wetgeving voor vrij-

willigers en te willen werken aan meer bewustzijn rondom vrijwilligerswerk, om zo het vrijwilligerswerk te stimuleren en beter te faciliteren. Ook de organisatie voor jeugdzorg, ATHA, staat stil bij deze dag. ATHA eert de vrijwilligers in alle sectoren. De organisatie vindt dat de overheid vrijwilligersorganisaties meer zou moeten betrekken in overleg en als een volwaardige sociale partner zou moeten beschouwen. "Stel je voor dat alle vrijwilligers met hun werk zouden stoppen en de overheid dat werk zou moeten betalen", zegt ATHA. De organisatie wil vrijwilligers uit alle sectoren eren en staat vooral stil bij de vrijwilligers die al sinds september druk bezig zijn met de Kinderpostzegel-

actie. Ook alle dieren die in de Animal Shelter zitten zijn blij met vrijwilligers, vooral met degene die elke dag de hokken komen schoonmaken en eten komen brengen, of het nu regent of de zon schijnt. Politieke partij RED staat vandaag stil bij al die mensen die zonder eigenbelang hun handen uit de mouwen steken voor de gemeenschap. Volgens partijleider Rudy Lampe staat hun goede voorbeeld in schril contrast met diverse politici, die vooral profiteren van het geld van het volk. "Gelegaliseerde diefstal" noemt Lampe het gebruik van de overbruggingstoelage. "We feliciteren dus de vrijwilligers, niet de politici die slechts cadeautjes willen van Sinterklaas."

Minder vluchten naar Aruba

ORANJESTAD — Het winterseizoen is aangebroken in de noordelijke hemisfeer en dat betekent dat de meeste vliegmaatschappijen hun vlucht-schema's aanpassen. Een aantal maatschappijen heeft het aantal vluchten naar Aruba teruggebracht. In het voorjaar zal Song Airlines echter extra vaak vliegen.

American Trans Air heeft de zaterdagse vlucht vanaf Chicago stop gezet. Ook Apple Vacations heeft vluchten gestopt, de zondagvluchten vanaf Chicago en Detroit. Marktravel / Transglobal heeft de zondagvluchten vanaf Minneapolis stopgezet, vanwege de hoge brandstofprijzen en minder

vraag naar Aruba. Song Airlines, dochtermaatschappij van Delta Airlines die goedkope vluchten uitvoert, heeft aangekondigd met ingang van 15 februari tot en met 30 april 2006 meer te gaan vliegen naar Aruba. Song vliegt dan vijf keer per week vanaf New York naar Aruba. Aruba Airport Authority zegt er alles aan te doen de vijf vluchten van Song ook in de zomermaanden door te laten gaan. Directeur Peter Steinmetz geeft aan dat het vliegveld er hard aan blijft werken meer vluchten naar Aruba te krijgen. "Op dit moment is Aruba niet in de positie om ook maar een vlucht te missen, of het nu een lijnvlucht betreft of een charter."

Rookshow

ORANJESTAD — Een motorrijder hield in de nacht van vrijdag op zaterdag voor een groot publiek ter hoogte van Royal Plaza een 'rookshow' met zijn motor.

Hij draaide rondjes met slippende wielen op het wegdek. Dit tot kennelijk genoeg van zijn toeschouwers. Politieagenten die grote rookwolken opmerkten hadden minder waardering voor de capriolen van de motorrijder en probeerden hem tot stoppen te bewegen. In plaats daarvan ging hij er met hoge snelheid vandoor, richting San Nicolas. De agenten kregen vervolgens een scheldkannonnade over zich heen van de toeschouwers, die van de 'show' hadden genoten.

Dreigen voor drugs

ORANJESTAD — Twee vrienden die dit weekend een barrestaurant in de De La Sallestraat bezochten hebben daar een nare smaak aan overgehouden.

Op een gegeven moment kwam een onbekende op het tweetal af en vroeg hen of ze drugs voor hem wilden kopen. De vrienden negeerden de man, maar deze kwam na

enige tijd bij hen terug met hetzelfde verzoek. De twee vonden het genoeg en besloten om hun vertier elders te zoeken.

Toen ze naar buiten liepen kwam de man achter hen aan en haalde uit zijn rugzak een pistool tevoorschijn, dat hij op het hoofd van een van de twee vrienden richtte. Hij herhaalde zijn vraag om drugs te gaan kopen. De an-

dere vriend zette het op een lopen. Na enige tijd liep de bedreiger de bar weer in, alsof er niets was gebeurd. Toen de gewaarschuwde politie arriveerde werd F.B.d.L.S. in de kraag gegrepen. Hij had het wapen, een luchtdrukpistool, nog in zijn bezit. Verdachte verkeerde onder invloed van alcohol en/of drugs en werd ter plaatse aangehouden. Zijn wapen werd in beslag genomen.

VEILING DOUANE GOEDEREN

Van 12 'm 15 december 2005 zal ten verzoeken van de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen vanaf 08.30 uur ten overstaan van Notaris mr. R.E. Yarzargaray of zijn plaatsvervanger en in samenwerking met gerechtsdeurwaarderkantoor Bernard R. Roos in douaneloods 6 Paardenbaai en in loods 2 Vrije Zone te Oranjestad in het openbaar bij opbod worden verkocht niet afgehaalde en in beslag genomen goederen bestaande uit 800 kavels, waaronder **partijen schoenen, kleding, meubelstukken, foto ontwikkelingsmateriaal, elektrische kabels, alcoholhoudende dranken, elektrische apparaten, boeken, huishoudelijke artikelen, schilderijen, auto's en auto-onderdelen, motorfietsen, gereedschappen, kantoorbenodigdheden, muziek- en videobanden, zonnebrillen, lampen, radio- en televisietoestellen en vele andere artikelen.**

KIJKDAGEN:

Woensdag, 07 december 2005. (in Loods 2 Vrije Zone)

Donderdag, 08 december 2005. (in Loods 6 Paardenbaai)

VERKOOPDAGEN (VEILING)

Maandag, 12 december 2005. (in Loods 2 Vrije Zone, 08.30-18.00 uur)

Dinsdag, 13 december 2005. (in Loods 6 Paardenbaai, 08.30-18.00 uur)

Mogelijke uitloop indien noodzakelijk:

Woensdag, 14 december 2005. (in Loods 6 Paardenbaai, 08.30-12.00 uur)

Donderdag, 15 december 2005. (in Loods 2 Vrije Zone, 08.30-18.00 uur)

De veilingvoorwaarden en de kavellijsten liggen vanaf 8 dagen voor de veiling ter inzage op het kantoor van deurwaarder Bernard R. Roos aan de Windstraat # 21 te Oranjestad. Koper wordt 16,6% kosten in rekening gebracht. Koper dient in contanten en in Arubaanse Florin ter plaatse af te rekenen.

mr. R.E. Yarzargaray,
notaris

B.R. Roos,
Gerechtsdeurwaarder
588-0181/588-2722

FINDISHI DI MERCANCIA DI DOUANE

Riba peticion di Inspector di derecho di importacion y consumo (Douane) den presencia di Notario mr. R.E. Yarzargaray of su suplente y cu cooperacion di Oficina di Deurwaarder di Husticia Bernard R. Roos, lo ser teni un findishi, desde 12 te cu 15 di december 2005 cuminsando 8.30, den e deposito 6 (Loods 6) di Douane na Paardenbaai y den deposito (loods) 2 Zona Liber na Oranjestad. E findishi aki ta consisti di 800 parsela, conteniendo mercancianan cu no a wordo busca y mercancianan cu a wordo confisca, entre otro:

Lote di zapato, paña, meubles, materialnan di laba potret, kabelnan electronico, bebidanan alcoholico, aparatonan electronico, buki, articulonan di cas, cuadro, auto y piesanan pa auto, motosiakel, herment, articulonan pa kantor, tapenan di musica y video, bril di solo, lampi, radio, television y hopi otro articulo mas.

DIANAN PA MIRA:

Diaranson, 7 di december 2005. (Deposito 2, Zona Liber)

Diahuebs 8, di december 2005. (Deposito 6, Paardenbaaistraat)

DIANAN DI BENTA (FINDISHI):

Dialuna, 12 di december 2005. (Deposito 2, Zona Liber; 08.30-18.00)

Diamars, 13 di december 2005. (Deposito 6, Paardenbaaistraat; 08.30-18.00)

Si ta necesario:

Diaranson, 14 di december 2005. (Deposito 6, Paardenbaaistraat; 08.30-12.00)

Diahuebs, 15 di december 2005. (Deposito 2, Zona Liber; 08.30-18.00)

E condicionan di findishi y listanan di pasela lo ta disponibel pa publico desde 8 dia prome cu e findishi na kantor di deurwaarder Bernard R. Roos situa na Windstraat # 21, Oranjestad. E cumprado lo mester paga 16,6% di gasto. Na momento di compra mester paga den efectivo y den Florin Arubano.

mr. R.E. Yarzargaray,
notario

B.R. Roos,
Deurwaarder di Husticia
588-0181/588-2722

Benjamin Security Services NV



Now more than ever, you need Benjamin Security to help protect your family and home!

BSS Curacao nv
Tel: 461-1800

BSS Aruba nv
Tel: 582-0690

BSS Bonaire nv
Tel: 717-3318

Losse Verkooppunten AMIGOE di Aruba

Amsterdam Manor

Botica Eagle

Bright Bakery

Circle K

Formosa Supermarket

Green Hill Supermarket

Kong Hing

Ling & Song

New Food

Plaza Book Shop

(Dakota)

Simeon Antonio Mini

Market

Springfield Supermarket

Super Food

Texaco (Sasaki)

Texaco (Sero Blanco)

Texaco (Wayaca)

Valero (Boulevard)

Valero (St.Cruz)

Van Dorp (Certified Mall)

Van Dorp (Dakota)



PROFESSIONEEL TOEZICHTHOUDER EN COMMISSARIS

De verwachtingen en eisen die aan een commissaris en professioneel toezichthouder worden gesteld zijn hoog en de verantwoordelijkheden worden steeds groter. Voor de commissaris en professioneel toezichthouder bestaan nog geen specifieke opleidingen die hen voorbereiden op zaken, waarvan wordt verwacht dat zij die kennen en ook in de praktijk toepassen. Reden voor advocatenkantoor Promes Van Doorne en De Galan Groep Nederlandse Antillen en Aruba om een tweedaagse workshop te organiseren met de titel 'Professioneel toezichthouder en commissaris'.

Inhoud

De workshop 'Professioneel toezichthouder en commissaris' geeft u een brede basis om aan een commissariaat in zowel de profit als de non-profit sector een professionele invulling te geven.

Het programma omvat actuele onderwerpen en ontwikkelingen rondom het commissariaat die met de nodige kennis en ervaring door de verschillende sprekers gepresenteerd worden. Elk thema is zodanig opgesteld dat een goede balans bestaat tussen theorie en de praktische invulling hiervan.

Thema's

Good Governance

'Good governance' is een voorwaarde om als toezichthouder en bestuurder goed te kunnen functioneren. In deze workshop leert u welke elementen bij 'good governance' een rol spelen en analyseert u of de randvoorwaarden in uw organisatie voldoende ingevuld zijn. Tevens verwerft u inzicht in wat voor uw organisatie het beste governance-model is.

Juridische aspecten

Tijdens de workshop wordt aan de hand van voorbeelden uit de praktijk en uit de jurisprudentie nagegaan hoe de taken en verantwoordelijkheden van de verschillende vennootschapsrechtelijke organen het beste op elkaar kunnen worden afgestemd en in welke gevallen, zowel binnen de organisatie als van buiten, mogelijke aansprakelijkheden kunnen optreden en kunnen worden voorkomen.

Uw eigen commissarisprofiel

De rolopvatting, persoonlijke stijl en onderlinge samenwerking van commissarissen is van groot belang voor de effectiviteit van het toezicht in organisaties. In deze workshop verwerft u de kennis over samenwerking en teamplay in topteam.

Ethiek: integriteit, verantwoordelijkheid en vertrouwen

Tijdens deze workshop worden (internationale) concepten van ethisch en integer bestuur behandeld geïllustreerd met voorbeelden hoe het wel of niet moet.

Voor wie

Het programma is bestemd voor bestuurders, toezichthouders en andere belangstellenden van zowel profit als non-profit organisaties en is zodanig opgesteld dat een goede balans bestaat tussen theorie en de praktische invulling hiervan.

Certificaat

Na afloop van de workshop ontvangt u het certificaat 'Professioneel toezichthouder en commissaris'.

Wanneer

De workshop wordt georganiseerd op: donderdag 15 en vrijdag 16 december 2005.

Waar

Aruba Surfside Marina
L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba

Tijd

8.30 – 16.30 uur
(inclusief lunch)

Kosten

AWG 1.695,- per deelnemer
inclusief de bijbehorende documentatie, boeken en lunches.

Voor informatie en opgave

Promes Van Doorne
Mevrouw Jennifer Castillo
Telefoon +297 583 84 64,
Fax +297 583 84 42 of e-mail
castillo@promes-vandoorne.aw

PromesVanDoorne



the | GALANGROUP®
SPECIALISTS IN MANAGEMENT

WITASS

The Association of West India Trans-Atlantic Steam Ship Lines

WITASS CARICA/VENCOL SECTIONS (EASTBOUND)

Eastbound Rate Increase

The Member Lines of WITASS wish to advise the trade that Eastbound container rates will increase by the following amounts with effect from 1 st January 2006:

Per 20' Dry Container: US\$200
Per 40' Dry Container: US\$300

Per 20' Reefer Container: US\$500
Per 40' Reefer Container: US\$500

Lines continue to face exceptionally high system costs. Consequently these increases, together with their ongoing efforts to reduce costs, are essential to sustain the quality of services their costumers have come to expect.

Peak Season Surcharge

Volumes of reefer cargoes destined to Europe far exceed the westbound reefer trade. This imbalance is particularly extreme during the first five months of the year when Lines have to position an extraordinary amount of empty equipment to serve the demands of the export trade.

Consequently, the Member Lines of WITASS announce to the trade that it will be necessary to charge ocean freight payers of all eastbound reefer shipments the following Peak Season Surcharge between 1 January and 31 may 2006:

US\$350.00 per container

Both of the above will take effect from the following eastbound sailings:

Caribia Express voy 5351
Cap Blanco voy 5149N

CSAV San Antonio voy 5249
Guatemala voy 5452

Further information may be obtained from the Member Lines and their Agents.

WITASS

Website:www.witass.org November 2005

Kerstbazaar bij bibliotheek

ORANJESTAD — In de Biblioteca Nacional in Oranjestad wordt op vrijdag 9 december de traditionele kerstbazaar gehouden. Bij die gelegenheid zullen onder meer handgemaakte kerstversieringen worden verkocht.

Ook kerstkoekjes en andere lekkernijen die passen bij de kersttijd zullen te koop worden aangeboden. Bijzonder is dat de mensen die de versieringen maken dit tijdens de bazaar zullen demonstreren. Belangstellenden kunnen alvast een deel van de producten bekijken in de tentoonstellingsruimte van de bibliotheek. Wie zich nog wil aanmelden voor de bazaar kan contact opnemen met Glenda Zavala via telefoonnummer 582-1580.

Aruba filmlocatie voor Vive Bien

ORANJESTAD — Een filmploeg van de Colombiaanse televisiezender City TV is hier om opnamen te maken van diverse locaties op Aruba.

Alto Vista, Bushiribana, de resten van de Natural Bridge, maar ook Parke Arikok zullen niet aan het oog van de camera ontkomen. De televisiepromotie van Aruba op de Colombiaanse tv is mogelijk gemaakt dankzij de vertegenwoordiging van Aruba Tourism Authority in Bogota. De opnamen zullen te zien zijn in het bekende programma *Vive Bien*.

Milieubewuste Sint



ORANJESTAD — Sinterklaas heeft het dezer dagen erg druk. Hij was vrijdagmiddag in San Nicolas. In het gebouw van YMCA waren alle kinderen van Trai Merdia uitgenodigd voor een Sinterklaasfeest. De kinderen uit Dakota waren voor de gelegenheid per bus naar San Nicolas gebracht. Het feest werd georganiseerd door Ecokids, de afdeling van Ecotech die zich richt op het stimuleren van milieubewustzijn onder de jeugd. Sinterklaas had voor de kinderen dan ook natuurlijke cadeautjes meegebracht in de vorm van plantjes en zaden. Natuurlijk ontbrak ook het snoepgoed en de pizza niet. De kinderen hadden een fantastische middag en Sint en de Pieten waren uitgeput van het handen schudden en spelen met de kinderen.

Training voor jeugdselectie basketbal

ORANJESTAD — Aruba Basketball Bond is begonnen met de centrale training van een jeugdteam voor spelers tot en met twaalf jaar. Het team zal Aruba volgend jaar vertegenwoordigen in internationale wedstrijden.

De jeugdspelers, ook wel als Mini's aangeduid, zijn afkomstig van verschillende clubs. Zij worden getraind door Arsenio Rodriguez, die op zijn beurt assistentie krijgt van de verschillende coaches uit de Mini's-competitie. Tijdens de centrale training wordt de nadruk gelegd op discipline en de jongeren moeten er wat voor over hebben om in de selectie

te opgenomen te blijven. Zo wordt een presentielijst bijgehouden. Basketballers die de leeftijd van dertien jaar bereiken moeten de selectie verlaten en plaatsmaken voor jongeren. Spelers die nu tot de centrale training zijn toegelaten zijn: Albert Nedd, Argy Mathilda, Axel Rodriguez, Garrteth Tromp, Gavin Tromp, Fitzgerald Caton, Geshuin Cortez, Hamilton Garcia, Jason Tevreden, Jarinho Geerman, Jason Spanner, Jonathan Alberto, Jondoreth Flors, Luigi Almarante, Marvin Brown, Michel Angelo, Nelo Arraud, Fitzpatrick Caton, Richard Raven, Shawn Fernandes-Pedra en Vladimir Damus.

Damtoernooi

ORANJESTAD — Damclub Arowak organiseert op 6 en 13 december de laatste activiteit van dit kalenderjaar. Het gaat om een toernooi dat over voornoemde dagen wordt verdeeld.

Er wordt gespeeld op de gebruikelijke plaats in Royal Plaza 308. Het toernooi begint dinsdagavond om acht uur en duurt tot omstreeks elf uur. Op een avond worden vier partijen gespeeld; dat betekent dus maximaal acht partijen op beide avonden. Het inschrijfgeld bedraagt tien florin per persoon. Er zijn staan aan het eind van de tweede avond een aantrekkelijke prijzen voor de winnaars klaar. Die prijzen

hebben iets met kerstmis te maken. Aan dit toernooi kan worden deelgenomen door iedereen die van dammen houdt. Men hoeft geen lid van de club te zijn of eerder aan een van de toernooien hebben deelgenomen. Nieuwe gezichten zijn extra welkom. Door meerdere partijen op een avond te spelen probeert Arowak een beetje huiselijke sfeer na te bootsen. Men kan zich tevoren inschrijven bij Octavio Croes op telefoonnummer 561-0545, maar men kan zich ook dinsdag aanmelden voor aanvang van het toernooi. Iedereen wordt wel verzocht om tijdig aanwezig te zijn, zodat de partijen op tijd kunnen beginnen.

Knutselplezier

ORANJESTAD — Veel scholen willen wel een prijs van 10.000 florin aan schoolmateriaal winnen, zo constateert Setar.

Leerlingen zijn hard aan het werk met projecten voor de Setar-wedstrijd 'Tien jaar Internet, wat heeft het mij geleerd'. In dit project kan per school een kunstwerk worden ingeleverd dat de meerwaarde van Internet symboliseert. Setar viert met dit project tien jaar Internet op Aruba. Op de foto laten leerlingen van Colegio Conrado Coronel hun enthousiasme voor het project zien. De scholen zijn druk bezig want de laatste inzendingdatum is 9 december. Vanaf 12 december zijn de kunstwerken te zien in de bibliotheek in Oranjestad. In totaal is er door de scholen voor 30.000 florin aan prijzen te winnen. Zowel



bij de basisscholen als bij de middelbare scholen is de hoofdprijs 10.000 florin en de tweede prijs 5.000 florin.

Dit geld kan worden besteed aan materiaal als computers, printers, airco's, projectors en dergelijke.

Stevige klappen

ORANJESTAD — In een bar aan de Govert Flinkstraat in San Nicolas werd dit weekend een ruzie beslecht met een paar stevige klappen.

De politie moest eraan te pas komen om daar een eind aan te maken. Een zekere F. vertelde de agenten dat M.W. hem met een mes had bedreigd.

Deze M.W. was in het gezelschap van twee vrienden en allemaal waren ze behoorlijk onder invloed. M.W. werd aangehouden en de agenten namen de andere twee mee naar buiten. F. werd opgedragen om naar het politiebureau te komen

om daar een klacht wegens bedreiging in te dienen.

Hij vertelde dat hij in de buurt van M.W. stond toen deze, waarschijnlijk door onbekenden, werd lastig gevallen. M.W. zag F. aan voor de dader en trok meteen een mes. F. gaf M.W. daarop een stevige klap in het gezicht, waarop deze het mes liet vallen. F. greep het mes en gooid dat op het dak van een nabijgelegen café. Daarna ontstond een knokpartij. M.W. werd vrijgelaten om thuis zijn roes uit te slapen. De volgende dag mocht hij terug komen om een klacht in te dienen. F. zag ervan af om een klacht in te dienen tegen M.W.

Lezing over misdaad, terrorisme en toerisme

ORANJESTAD — Aruba Hospitality and Security Foundation (AH&SF) organiseert op woensdag 14 december een lunchbijeenkomst waar de Amerikaanse misdaad- en terrorisme expert Peter Tarlow een voordracht zal verzorgen.

Tarlow is gespecialiseerd in de effecten van misdaad en terrorisme op de toeristenindustrie. Sinds 1990 geeft hij wereldwijd lezingen over dit onderwerp aan politie- en beveiligingsorganisaties en aan managers in de toeristenindustrie. In 2000 trainde hij FBI-agenten en beveiligingsbeambten voor de Olympische Winterspelen van 2002 in Salt Lake City en een jaar

later was Tarlow betrokken bij een project van de Nationale Parken in de Verenigde Staten. Ook voor andere private- en overheidsinstanties, waaronder de World Tourism Organization, heeft Tarlow projecten uitgevoerd. Hij heeft een aantal publicaties op zijn naam staan, waaronder *Event Risk Management* en verscheen in diverse televisieprogramma's. De lunchbijeenkomst wordt gehouden in het Wyndham Aruba Resort en vindt plaats tussen twaalf en twee uur. Kaarten kosten 75 florin en kunnen worden besteld bij Darlene Birsby van de AH&SF op telefoonnummer 593-7007 of per e-mail dabirsby@ah-sf.com.

INGEZONDEN

Seks halleluja

HALLO, WACHT eens even. Wat lees ik nou? Stichting Kindertelefoon in Aruba zal onze kinderen wel even leren wat seks is. Dat kunnen ze bij de honden ook zien. Wat doe je ermee, dat is de vraag. Welke morele richtlijnen worden bij de seksles vooropgesteld? Ik moet gelijk zeggen dat ik alle goede intenties om zwangerschap en ziekte te voorkomen bij kinderen die geen toezicht hebben, op prijs stel, maar... "Seks...voor jou?" bedoeld voor kinderen tussen 10 en 13 jaar? Dit lijkt meer op kindersekspromotie. Ze behoren *helemaal* geen seks te hebben! Laat ze gaan voetballen, zeilen, zwemmen, whatever!

De stelling is al gelijk dat vanwege internet, video-clips, feestjes, enzovoort we niet eens hoeven te denken aan onthouding. Waarom pakken we die dingen die de seksualiteit te vroeg en buiten proporties opwekken niet aan? Op welke tijden zijn die video(zoo)clips te zien? Waarom laat u uw kinderen op internet surfen zonder bescherming? Alstublieft check: www.Bsafe.com. Waarom gaan uw kinderen naar zulke gevaarlijke feest-

jes? Waar krijgen ze zulke tijdschriften te zien? Er wordt dus vanuit gegaan dat het normaal moet zijn dat je op je 13e onder, achter of bovenop ligt. Wil je me zeggen dat als mijn 16 jarige dochter aan haar vijfde seksuele partner bezig is dat dat geen probleem is, als ze maar niet ziek of zwanger raakt?

Als ik een nieuwe auto koop kijk ik in de 'manufacturer's manual' om te weten hoe de auto werkt. In Gods Woord staat duidelijk geschreven wat de 'Manufacturer's' richtlijnen zijn voor seks; onder andere in Hebr.13:4, 1Kor.6:12-20. Hij heeft ons geschapen, Hij heeft ons en onze kinderen werkelijk lief. Kinderen mogen weten wat seks is, maar het heeft totaal geen zin om er te veel mee bezig te zijn. Het is niet voor kinderen, zij hebben er niks aan tot hun vrouwen. Als ik mijn zoon van 13 tot in detail uitleg hoe mijn auto te besturen zonder hem erbij te vertellen dat hij tot z'n 18e geen rijbevoegdheid heeft, dan weet je wel wat er gaat gebeuren als hij op een goeie dag de sleutels tegenkomt. Nee, je moet eerst je rijbewijs halen. In het Engels heet het 'marriage license'.

Er moet niet *meer* over seks gesproken worden, er moet over *sekspreventie* gesproken worden. Zij willen onze kinderen leren wanneer ze klaar zijn voor seks. En wanneer is dat als ik vragen mag? En deze folders worden op publieke scholen uitgedeeld? Waar blijft het schoolbestuur en de oudercommissie? By the way, wat zeggen ze over homoseksualiteit? Leren ze je kinderen dat ze dat ook kunnen uitproberen om te zien of het bevalt?

Ik adviseer ouders om goed op te passen met de morele en emotionele kant van sekseducatie. Luister meisjes, een vriend die niet kan wachten tot hij met je trouwt is het niet waard. Ons lichaam is geen speelgoed. Alleen onthouding is 100 procent veilig tegen zwangerschap en ziekte, heeft geen medische bijeffecten, geen schaamtelijke emotionele gevolgen en is in ere bij God en bij mensen. Alleen binnen het huwelijk is seks halleluja.

PASTOR SAÏD R. FLORES
(Iglesia Hosanna)
Curaçao

Consumentenkoop (2)

In deel 1 van de bijdrage over consumentenkoop ben ik ingegaan op de definitie van consumentenkoop en de verplichtingen die op de verkoper, respectievelijk de verkoper rusten. In dit deel ga ik verder in op de mogelijke acties die U ten dienste staan om Uw rechten veilig te stellen. U moet, als u een klacht heeft, dit zo snel mogelijk aan de verkoper melden. Anders loopt u het risico uw rechten te verspeelen. U kunt in eerste instantie altijd het best proberen er in onderling overleg met de verkoper uit te komen. Mocht dit niet lukken dan heeft u verschillende mogelijkheden. U kunt eisen dat het product alsnog wordt geleverd, of wordt hersteld. Verder kunt u eisen dat het product wordt vervangen, of zelfs dat de koopovereenkomst wordt ontbonden. De verkoper kan in principe kiezen tussen deze mogelijkheden. Verder kan je niet zonder meer elk van de mogelijkheden eisen. Het hangt af van de omstandigheden van het geval. Het product kan niet altijd vervangen of hersteld worden. Ook mag de koopovereenkomst niet om de minste of geringste tekortkoming ontbonden worden. Als u



Een juridische rubriek, die tot stand komt dankzij de medewerking van Gomez & Bikker Advokaten.

er met de verkoper niet uit kan komen, dan kan het verstandig zijn om een deskundige te raadplegen. Dit geldt vooral als het om een duur product gaat. U kunt dan contact opnemen met een consumentenorganisatie of een advocaat in de arm nemen. Als u schade heeft omdat het door u gekochte product gebrekkig is, dan is de verkoper aansprakelijk voor deze schade. Stel, u heeft net een nieuwe parketvloer

laten leggen. De verkoper heeft u verzekerd dat deze geschikt is voor gebruik in de keuken en in de woonkamer. Na twee maanden begint de vloer echter al kale plekken te vertonen. De hele vloer moet vervangen worden.

Als gevolg hiervan moet u al uw meubels ergens op laten slaan en moet u tijdelijk in een hotel. Deze kosten kunt u, als ze redelijk zijn, verhalen op de verkoper. Een uitzondering op deze regel is als het door u gekochte product niet de veiligheid heeft die u ervan mag verwachten. Als door het gebrekkige product schade wordt toegebracht aan personen of iemands eigendommen, dan is niet de verkoper maar de producent aansprakelijk. Als de schade is toegebracht aan iemands eigendom(men) dan kan men de producent pas aanspreken bij een schade meer dan 1250 florin. Als de schade minder is dan moet je toch de verkoper aanspreken. Als u als consument een product koopt bij een professionele verkoper, is het verstandig om in ieder geval de volgende punten in uw achterhoofd te houden. De verkoper moet het product leveren. Dit product moet

de kwaliteiten bezitten die je er redelijkerwijs van mag verwachten. Na het verlopen van de garantietermijn heb je als consument nog steeds rechten. De garantie is namelijk iets dat tussen jou en de fabrikant van toepassing is. Na het verlopen van de garantietermijn kan je nog steeds de verkoper aanspreken. Men moet dan wel rekening houden met de waardedaling van het product. Als de verkoper zijn verplichtingen niet heeft nagekomen, dan kunt u verschillende dingen eisen. De verkoper mag in principe kiezen wat er gebeurt. U als koper heeft als verplichting dat u de koopprijs moet betalen. Als de verkoper een aanbetaling verlangt, dan hoeft u nooit meer dan de helft van de aankoopprijs vooruit te betalen. Verder komen de bezorgkosten voor rekening van de verkoper tenzij iets anders is afgesproken. Ook schade die u lijdt als gevolg van een gebrekkig product kunt u verhalen op de verkoper. Een uitzondering hierop is, dat hij de fabrikant moet aanspreken, als het gaat om schade aan personen of iemands eigendommen. Mr. Milko G.A. Baiz (milko@gobiklaw.com)

Lak: Ignacio (FOL) bij ons op nummer twee

WILLEMSTAD — Als wij aan de Statenverkiezingen zouden meedoen en gedeputeerde Sedney Ignacio (Algemene Zaken, FOL) lid van onze partij was, dan had hij op nummer twee van de kandidatenlijst van de Movemntu Patriótiko Kòrsou (MPK) gestaan.

Dit bracht onafhankelijk raadslid Rignald Lak naar voren tijdens de openbare raadsvergadering van gisteren.

Lak sprak gisteren zijn verwondering uit over het feit dat de naam van voormalig partijgenoot Ignacio niet op de verkiezingslijst van de

FOL te zien was. Ignacio bedankte voor een lagere positie op de lijst en staat dan ook niet meer op de lijst van de oranje partij voor de komende verkiezingen. Tijdens de openbare raadsvergadering stond Lak eventjes stil bij deze zaak. Hij was vol lof over Ignacio en het werk dat hij in het kader van de staatkundige toekomst van Curaçao had gedaan en wees verder op het grote aantal steunbetuigingen dat Ignacio in de afgelopen periode had gekregen.

LOVEND

Lak was gisteren niet het enige fractielid dat zich lovend uitliet over Ignacio.

Vrijwel alle fracties waren zeer te spreken over het optreden van de gedeputeerde. De FOL-fractie bleef echter opvallend stil. Geen enkel fractielid had de sprekerslijst voor de vergadering van gisteren ondertekend.

Lak was tot vorig jaar nog lid van de FOL, maar stapte uit de fractie van de oranje partij en gaat op dit moment door als onafhankelijk lid van de Eilandsraad.

In de tussentijd heeft Lak ook zijn eigen partij, de MRK, opgericht. Lak heeft ervoor gekozen niet aan de komende Statenverkiezingen mee te doen, maar wil met de MRK wel aan de verkiezingen van 2007 meedoen.

Nauwelijks orders meer van overheid Wapenhandelaar moet personeel wegsturen

WILLEMSTAD — Wapenhandelaar Alexis 'Lêcho' Elhage zegt een deel van zijn losse technici naar huis te moeten sturen. Sinds een paar jaar bestellen de justitiële diensten, zoals politie, kustwacht en het Recherche Samenwerkings Team, geen wapens en munitie meer via Elhage Arms, maar via het in Nederland gevestigde bedrijf TBM Technisch Bureau HA Muller BV in Arnhem, Nederland.

De levering van wapens en munitie aan de schietverenigingen op het eiland en springstoffen aan de mijnmaatschappij levert te weinig op om al het personeel van Elhage Arms te handhaven, zegt Elhage zelf. Hij heeft op 16 september al een brief hierover aan minister van Justitie David Dick geschreven, maar nog geen antwoord gekregen. Ook FOL-Statenlid Richenel Look heeft inmiddels vragen gesteld aan de

minister. Volgens de wapenhandelaar hebben diverse wapenfabrikanten, waarvoor hij als vertegenwoordiger op Curaçao en in Centraal- en Zuid-Amerika optrad, hem inmiddels ook doorverwezen naar Muller. Ze doen geen zaken meer met Elhage. "Muller probeerde nieuwe wapens aan te schaffen via Fabrique Nationale in België, maar kreeg van dat bedrijf te horen dat ze bij Elhage Arms als vertegenwoordiger moesten zijn. Vervolgens zijn ze overstapt naar Swiss Arms AG in Zwitserland, waarvan wij, naast het vertegenwoordigen van andere wapens, ook hun Hammerli wedstrijd-/competitievuurwapens repareren en onderhouden", aldus Elhage in zijn brief. Hij vindt het vreemd waarom een lokale vertegenwoordiger, die al sinds 1982 wapens levert aan het Antilliaanse politiekorps, geen offerte krijgt en een buitenlands bedrijf wel. "Wat voor garanties kun-

nen zij bieden die wij niet kunnen geven?" Elhage zegt grote orders mis te lopen. Vorig jaar is er bijvoorbeeld voor bijna 600.000 dollar aan wapens, munitie en accessoires door de Antillen besteld in Amerika, in het kader van de antiterrorismewetgeving. Hij vindt het raar dat een lokaal bedrijf, dat belasting betaalt en werkgelegenheid biedt, wordt gepasseerd. Statenlid Look vraagt zich op zijn beurt af of justitie juist niet beter zicht heeft op lokale wapen- en munitiehandelaren, dan wat er via een buitenlands bedrijf aan wapens binnenkomt. Elhage wil daarom dat er een onderzoek ingesteld wordt door een neutraal bedrijf. Hij zegt zeker 10 tot 14 losse wapentechnici, die lesgeven en wapens onderhouden, niet meer te kunnen betalen. "Die mensen weten alles van wapens en explosieven en die staan straks op straat", zegt hij suggestief.

‘Autonomie zonder deugdelijk bestuur geen waarde’



Jaime Saleh (links) hield zijn rede bij zijn benoeming tot bijzonder hoogleraar aan de Universiteit van Utrecht in een goed gevulde aula van de UNA.

WILLEMSTAD — Deugdelijk bestuur is bovenal een kwestie van mentaliteit. Alle betrokkenen moeten ervan doordrongen zijn dat niet-integer handelen onacceptabel is. Politici moeten daarbij het goede voorbeeld geven. Waar zij dit nalaten moet een onafhankelijke rechter paal en perk kunnen stellen aan hun handelen. Het besef van behoorlijk bestuur en integriteit is niet altijd en overal voldoende. Dit zei oud-gouverneur Jaime Saleh gisteravond tijdens zijn rede bij zijn benoeming tot bijzonder hoogleraar aan de Universiteit van Utrecht.

Overheidshandelen dient te zijn gebaseerd op het recht, op wetten en andere vormen van regelgeving, zegt Saleh. De volksvertegenwoordiging heeft ook tot taak de uitvoerende macht te controleren en speelt een belangrijke rol als tussenpersoon tussen de bevolking en de overheid. Maar dan dient zij zich wel onafhankelijk op te stellen van de uitvoerende macht, en juist dat laat te wensen over. Het is zaak erop toe te zien dat de 'Trias Politica' niet verwordt tot een 'Duo Politica', waarschuwt Saleh. De uitvoerende en wetgevende macht dienen elke schijn te vermijden dat getracht wordt invloed uit te oefenen op de rechtsgang. De rechter mag niet op de stoel van de andere machten gaan zitten, en de de regering moet de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht strikt eerbiedigen. Deze scheiding van machten vereist een

stevige verankering van de positie van de rechterlijke macht in een wetgeving van hogere orde dan nu het geval is. Een onafhankelijke rechterlijke macht raakt niet alleen de landen afzonderlijk, maar het gehele Koninkrijk. Vastlegging in een rijkswet is daartoe de meest aangewezen weg. Hierbij moet ook duidelijk zijn dat het niet tot de bevoegdheid van de minister van Justitie behoort in concrete gevallen opdracht tot al dan niet vervolging van een bepaalde persoon te geven aan het Openbaar Ministerie.

AUTONOMIE

In economisch, sociaal, politiek en cultureel opzicht kan het heel zinvol zijn wanneer staten op bepaalde gebieden instemmen met een beperkte autonomie. Zij hoeven daarbij hun eigen identiteit als rechts- en cultuurgemeenschap helemaal niet te

verliezen. Autonomie betekent dus niet dat een land niet afhankelijk van andere landen kan zijn. Want dan zou er geen enkel land 'autonoom' zijn. In een wereld waarin landen door snel toenemende internationalisering in toenemende mate van elkaar afhankelijk worden, geldt dit ook binnen het Koninkrijk. Bovendien kan men zich afvragen wat autonomie waard is als men daar geen behoorlijke invulling aan geeft. Autonomie betekent dat elk land zijn eigen bestuur op een deugdelijke wijze vorm en inhoud geeft. Het Statuut koppelt autonomie aan eigen verantwoordelijkheid. De gelijkwaardigheid die aan de staatkundige verhoudingen ten grondslag ligt, gaat uit van wederzijds vertrouwen in elkaars vermogen om de eigen problemen op te lossen. Als oud-gouverneur verklaarde Saleh dat vaak gewezen wordt op de mogelijke nadelen dat de gouverneur namens de koningin zowel het hoofd van de Antilliaanse regering als het hoofd van de Koninkrijksregering vertegenwoordigt. De gouverneur staat echter als symbool van eenheid in de samenleving, en kan in moeilijke omstandigheden bemiddelend optreden zowel in de verhoudingen

op de eilanden als tussen de eilanden als in verhoudingen tussen de landen van het Koninkrijk. "Uit eigen ervaring kan ik stellen dat deze dubbele positie juist grote voordelen heeft. Het is naar mijn mening niet aan te bevelen in de nieuwe staatkundige structuren de huidige functies van de gouverneur van elkaar te scheiden en daarvoor verschillende functies aan te stellen", aldus Saleh.

Om de onderlinge communicatie en beter begrip binnen het Koninkrijk te bevorderen heeft de Stichting Multiculturaliteit en Sociale Cohesie twee leerstoelen ingesteld. De leerstoel 'Sociale Cohesie en Multiculturaliteit' van Valdemar Marcha richt zich op de maatschappelijke aspecten van de Koninkrijksverhoudingen en van de samenlevingen binnen het Koninkrijk. De leerstoel die Saleh nu bekleedt, behandelt de bestuurlijke en staatkundige aspecten van de Koninkrijksverhoudingen. Hieronder vallen naast de juridische aspecten onder andere ook de bestuurlijke integriteit, behoorlijkheid van bestuur, autonomie, zelfbeschikkingsrecht, democratische waarden en scheiding van machten.

Zelfverdedigingswet naar Staten

WILLEMSTAD — Justitie-minister David Dick (PAR) heeft twee wetsvoorstellen over preventief fouilleren en zelfverdediging aan de fractievoorzitters van de PAR en PNP in de Staten overhandigd. Hiermee wil Dick bewerkstelligen dat beide wetsvoorstellen zo snel mogelijk door de Staten in behandeling genomen worden.

Het is de bedoeling dat beide Statenfracties de concepten overnemen en het verdere traject tot wet zullen begeleiden. Bij accordering door de Staten zullen zij volgens

Dick een belangrijk instrument vormen bij de bestrijding van de criminaliteit op de Antilliaanse eilanden.

Het wetsconcept preventief fouilleren stelt de politie in staat om burgers op staat te fouilleren nadat zij opdracht van het Openbaar Ministerie hiervoor heeft gekregen. Gebieden en locaties met een hoog risicogehalte zullen prioriteit krijgen bij de uitvoering van deze maatregel. Het wetsvoorstel zelfverdediging behelst een verruiming van de wettelijke mogelijkheden voor misdaadslachtoffers om zich voor de rechter te kunnen verdedigen.

‘Oncologiepatiënten in regio behandelen’

WILLEMSTAD — Oncologiepatiënten zullen in de nabije toekomst voor behandelingen vaker naar Colombia worden gezonden. Dit is het gevolg van een werkbezoek van gedeputeerde Mayerdith Bouwland (Volksgezondheid en Sociale Zaken, FOL) aan Colombia. Diverse oncologie- en hartklinieken werden bezocht door de gedeputeerde en een delegatie van

overheidsinstanties. Volgens Bouwland zijn er tal van voordelen verbonden aan medische behandeling in de regio, vergeleken met behandeling in Nederland. Zo is de reistijd korter, zouden de kosten voor behandeling lager uitvallen, terwijl ook het klimaat aangenamer is voor de betrokken patiënten. Er zijn nog geen concrete afspraken gemaakt.

Verlaging vergoeding RvC-leden UTS

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers is deze week akkoord gegaan met de verlaging van de vergoeding voor zijn vertegenwoordigers in de Raad van Commissarissen van telecombedrijf UTS.

Op dit moment krijgen de RvC-leden een vergoeding van 3000 gulden per maand. Het besluit van de RvC houdt in dat deze vergoeding met 35 procent verlaagd wordt. De accordering van het voorstel vond plaats na een verzoek van een interne stuurgroep van UTS, die ondersteund werd door UTS-vakbond Sitkom. Volgens minister Omayra Leeftang (Telecommunicatie, PAR) is de ministerraad akkoord gegaan met het voorstel. "Het gaat niet goed met het bedrijf. Dus is het niet meer dan rechtvaardig dat ook de

commissarissen op deze manier hun steentje bijdragen." De minister benadrukte vanochtend dat het menens is bij UTS. "Het gaat er niet alleen om dat het bedrijf geen winsten meer maakt. Op dit moment beschikt het over onvoldoende ruimte om de nodige investeringen te kunnen doen. Zonder investeringen kan je in de moderne technologische wereld niet met de concurrentie meegaan. Het gaat hier om een serieuze zaak." De Landsvertegenwoordigers in de RvC van UTS zijn op dit moment Gregory Berry (PAR) en Ruben Page (PNP). De RvC-leden die het eilandgebied vertegenwoordigen zijn president-commissaris en gedeputeerde Gelmar Caldera (Overheids-nv's), Darwin Gregg, Mirna Louisa-Godett (allen FOL), Emil Walle (MAN) en Franklin Joseph (PLKP).

ABN Amro on Curaçao is an offshore bank that provides an extensive array of international banking services for institutional, corporate and private clients.



The Private Banking & Asset Management department is an important unit in our organization with approximately US\$ 600 million Asset under Management. Our goal is to be a product innovator and to be recognized for excellent service. As a result of recent developments and because of our growth ambitions, we are currently looking for:

Private Banker

Asset Manager

Both the Private Banker and Asset Manager are responsible to manage and grow a portfolio of Wealth Management clients, to provide investment advice to these clients, for the execution thereof and to manage mandate portfolios. They are also responsible for recognizing (sales) opportunities and act on them, turn contacts into contracts make sure that targets are achieved. Our geographical focus is the Caribbean, Europe and Latin America.

The team consists at the moment of 2 Private Bankers, 2 Asset Managers and 3 Commercial Assistants.

The minimum qualifications are:

- HBO-education level in the financial and/or economic direction
- Relevant courses in the area of investment advice like
 - NIBE effectenbedrijf;
 - NIBE beleggingsadvisering
 - Course financial planning
- A minimum of 3 years of solid experience in a similar position
- A very well developed sense of client service and commercial attitude
- Well developed communications skills (English, Spanish and Dutch)

visit the **new** abnamro.an
www.abnamro.an



ABN·AMRO

Reactions or inquiries may be directed to our Human Resources Department, Josephine Lugo at Josephine.lugo@an.abnamro.com or De Ruyterkade 61 Curaçao, Netherlands Antilles by December 13th, 2005.

For more information on our organization you can visit www.abnamro.an, where you also will find details on the acquisition of ABN AMRO Curaçao by FirstCaribbean International Bank.

BEKENDMAKING

De goudwaarde is gestegen op de internationale markt boven **de \$500,- per ons**.

Doordat wij enige maanden geleden onze voorraad hebben ingekocht bieden wij aan het publiek nu de kans om

Italiaanse gouden sieraden
van 14 + 18 kt.
nog tegen gereduceerde prijzen
te kopen!



new amsterdam store

GOMEZPLEIN 14, PUNDA

BC handhaaft niet financierbaar tekort

WILLEMSTAD — De Eilandsraad zal volgende week gevraagd worden een begroting 2006 goed te keuren met een niet financierbaar tekort van 98,3 miljoen gulden. Volgens Financiën-gedeputeerde Renfred Rojer (FOL) zal het Bestuurscollege op korte termijn geen supplettoire begroting indienen, waarin het tekort naar financierbare properties is teruggebracht.

Rojer verwacht dat begin volgend jaar de Eilandsraad met een nota van wijziging zal worden benaderd. Bij de indiening van de begroting in oktober van dit jaar, had Rojer al aangegeven dat het tekort onacceptabel en onfinancierbaar was. Ook de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) heeft inmiddels aangegeven dat het tekort niet financierbaar is op de lokale kapitaalmarkt. Een bedrag van 60 miljoen zou wel financierbaar kunnen zijn, aldus de BNA in een brief aan het eilandgebied. Bij het indienen van de begroting verklaarde Rojer indertijd dat de eilandelijke overheid zich over stappen zou beraden om het tekort financierbaar te maken. Rojer gaf vanochtend aan dat er op dit moment een nieuwe conceptbegroting op tafel ligt, die uitgaat van een tekort van 70 miljoen gulden.

Bij de besparing van 28 miljoen is volgens Rojer uitgegaan van prioriteiten die zijn vastgelegd in het Bestuursakkoord van de partijen FOL, PLKP en MAN. “Wij hebben afgesproken dat wij ons richten op armoedebestrijding en investeringen in sociale ontwikkeling. Die moeten dus prioriteit krijgen; luxe-uitgaven die wij ons niet meer kunnen ver-

oorloven, daar zal op worden bezuinigd. Wij moeten creatiever gaan omspringen met onze financiële fondsen. Ik heb van de ambtenaren te horen gekregen dat dit een kaalslag teweeg zal brengen, maar wij hebben weinig keus. Als je bijvoorbeeld 1000 gulden te besteden hebt, kun je niet 2000 gaan uitgeven.”

CONCEPT

Volgens de gedeputeerde dient er nog op coalitieniveau over de nieuwe conceptbegroting te worden gesproken. Maar deze vergadering heeft tot nu toe niet kunnen plaatsvinden, vanwege tal van activiteiten die onder meer te maken hebben met de komende verkiezingen. Rojer gaat er dan ook niet van uit dat de coalitie nog deze week bij elkaar zal komen om dit punt te bespreken. Als er een akkoord over de nieuwe conceptbegroting wordt bereikt, dient het nog

in een vergadering van de Centrale Commissie te worden besproken. De gedeputeerde ziet het echter niet gebeuren dat zowel de coalitie als de Centrale Commissie deze week nog bij elkaar komen om over de conceptbegroting te praten. Dit houdt in dat de huidige begroting met het tekort van 98,3 miljoen aanstaande maandag gewoon door de Eilandsraad in behandeling zal worden genomen.

De voorganger van Rojer, PAR-raadslid Eugene Rhuggenaath, verklaarde vanochtend in een reactie dat zijn fractie onder de huidige omstandigheden onmogelijk akkoord kan gaan met een begroting met een dergelijk tekort. “Wij willen keiharde garanties van de gedeputeerde dat het tekort tot financierbare properties teruggebracht zal worden. Er moet een stappenplan komen, wij willen de besparingen in kaart gebracht zien, maar ook het tijdschap moet bekend worden gemaakt. Zonder deze voorwaarden zal onze fractie moeilijk vóór deze begroting kunnen stemmen.”

Start

De behandeling van de begroting van het eilandgebied Curaçao gaat maandag om negen uur 's ochtends van start in de vergaderzaal van de Eilandsraad. De behandeling zal naar alle waarschijnlijkheid vrijwel de hele week in beslag nemen. Op de agenda van de bewuste vergadering staan verder een voorstel voor grondruil tussen de in liquidatie zijnde stichting Wom en het eilandgebied Curaçao en de uitgifte van een perceel aan hotel Kurá Hulanda.

Cems zet kort geding tegen Rode Kruis door

WILLEMSTAD — Ambulancestichting Curaçao Emergency Medical Services (Cems) zet haar rechtszaak tegen de stichting Rode Kruis door. Met de gang naar de rechter wil Cems, volgens haar directeur Sharon Melfor, bewerkstelligen dat de rechter aangeeft dat de bestelde transporten die het Rode Kruis uitvoert volgens de wet onder de verantwoordelijkheid van Cems vallen en dus illegaal zijn.

Begin vorige maand had Cems gedreigd om het Rode Kruis voor de rechter te slepen over deze zaak. Dit dreigement was voor het bestuur van de vrijwilligersorganisatie aanleiding om te beslissen dat zij voorlopig geen bestelde ritten meer zouden uitvoeren.

BESTELDE RITTEN

Indertijd had Rode-Kruisvoorzitter Angelo Ramirez toegegeven dat de stichting bestelde ritten uitvoert voor

voornamelijk verzekerden van het Fonds Ziektekosten-overheidsgepensioneerden (FZOG) en gezinsleden van Rode-Kruisleden. “Maar dit is iets wat wij al jaren doen. Wij zien het als een extra service voor deze mensen. Het gaat hierbij om het vervoer van gepensioneerden die een huisarts moeten bezoeken of een behandeling moeten ondergaan. Maar wij zijn niet de enige die dit doen. Er zijn van tal van organisaties die zich hiermee bezighouden.” Volgens de Rode-Kruisvoorzitter betreft het geschil met Cems een verschil van mening over hoe de wet geïnterpreteerd moet worden. “Het gaat hierbij om een grijs gebied. Wij voeren ritten uit op bestelling van mensen die een abonnement hebben. Als organisatie willen wij ook duidelijkheid, zodat wij weten waar wij aan toe zijn. Naar onze mening hebben wij niets verkeerd gedaan. Wij hebben gewoon de betrokkenen willen helpen.” Het kort geding dient dinsdagochtend om negen uur.

Aqualetra weer op BOO aangesloten

WILLEMSTAD — Aqualetra is weer aangesloten op de BOO-energiecentrale. Zondag werd Aqualetra afgekoppeld omdat de BOO onvoldoende elektriciteit produceerde als gevolg van een storing aan een gasturbine.

Bepaalde wijken hebben toen last gehad van stroomuitval, en Aqualetra heeft een oproep gedaan om zuinig om te gaan met energie. Het nutsbedrijf had een schakelprogramma gereed om een aantal wijken beurtelings gedurende een aantal uren van elektriciteit te voorzien. Het was echter niet nodig om het schakelprogramma te hanteren, ondanks de mindere capaciteit, zegt de woordvoerder. De problemen bij BOO zijn inmiddels opgelost. Nadat er proefgedraaid is, heeft BOO de stroomvoorziening aan Aqualetra hervat. De stroomvoorziening aan het eiland verloopt volgens Aqualetra nu weer normaal.

Sehos viert 150-jarig bestaan



Foto: J. Alberto

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos), het algemeen ziekenhuis van de Nederlandse Antillen, viert vandaag 3 december zijn 150-jarig bestaan. Dit gebeurt met een serie activiteiten in en rondom de Sta. Famiakerk te Otrobanda en het Sehos-gebouw aan de Breedestraat. Tijdens het gebeuren in de Sta. Famiakerk werden ook de nieuwe statuten van het lokale ziekenhuis ondertekend. Opvallend afwezig bij de kerkdienst waren de lokale autoriteiten. Alleen gouverneur Frits Goedgedrag en PAR-leider en -Eilandsraadslid Emily de Jongh-Elhage waren vanochtend aanwezig. Vertegenwoordigers van de Landsregering en het Bestuurscollege, maar ook de Curaçaose Staten- en Eilandsraadsleden schitterden door afwezigheid. Op de foto bekijkt bisschop Luis Secco de speciale tentoonstelling in verband met het jubileum.

Jackson (PAR) ziet geen reden voor euforie na RTC

WILLEMSTAD — PAR-raadslid Dennis Jackson deelt de euforie van lokale politici niet, die zeer te spreken zijn over de toezegging van de Nederlandse regering dat zij zorg zal dragen voor de schuldenproblematiek van de Antilliaanse eilanden.

Jackson wijst erop dat de Nederlandse toezegging niets nieuws inhoudt en verwacht dat er tal van nieuwe voorwaarden voor deze steun op tafel zullen komen. De Eilandsraad stond gisteren stil bij de Start Ronde Tafel Conferentie (Start-RTC) van een week terug. Vrijwel alle fracties lieten zich lovend uit over wat er tijdens deze conferentie was bereikt. Maar volgens Jackson is er geen ruimte voor euforie. Hij gaat ervan uit dat er in de komende peri-

ode nog tal van zware onderhandelingsrondes zullen komen. “Wij moeten ervan uitgaan dat er voorwaarden op tafel zullen volgen. Uitdrukkingen zoals ‘er zullen nog discussies komen’, ‘dat we (lees Nederland) de schuld van 5 miljard gaan overnemen is te kort door de bocht’ en ‘het wordt een mix en de omvang moeten we nog bekijken’ bewijzen dit.” Jackson is van mening dat Curaçao bij de onderhandelingen die nog moeten komen, zich sterk moet maken om tot

structurele oplossingen te komen voor de vele problemen, waarmee het eiland op dit moment te maken heeft. Hierbij dient volgens het PAR-lid het welzijn van de Curaçaose bevolking op de eerste plaats te staan.

INVESTERINGEN

Jackson wees er gisteren op dat naast de schuldenproblematiek, ook grote investeringen vereist zijn om de problemen van het eiland aan te pakken. “Wij hebben te maken met een gebrek aan voldoende opgeleide personen. Het ontbreekt ons aan geld en materiaal om de sprong naar een eerste wereldland te kunnen maken. Wij hebben met een groot

aantal achterstanden op tal van gebieden te maken. Al deze problemen moeten in kaart worden gebracht, zodat deze situatie kan worden rechtgetrokken. Aanpak van onze schulden is belangrijk, maar zonder hulp om onze achterstanden in te lopen, zal er van onze ontwikkeling weinig terechtkomen.”

Tijdens de raadsvergadering van gisteren hield het PAR-raadslid een pleidooi om de sociale noden van de Antilliaanse eilanden per rijkswet te laten vastleggen. Dit dient te gebeuren middels een welzijnskamer, waarin de voorwaarden voor het welzijn voor de eilandsbewoners moet worden vastgelegd.

Home Sweet Home
Real Estate
TE HUUR
WONING in

Banda Bou	2 k. / 1 badk.	fls. 600,-
Steenrijk	2 k. / 2 badk.	fls. 800,-
Matancia	3 k. / 2 badk.	fls. 1.800,-
Boka Sami	3 k. / 2 badk.	fls. 1.500,-
Sun Valley	3 k. / 2 badk. / 1 bad studio	fls. 2.500,-
Santa Rosa	2 k. / 2 badk. / gem. fls.	1.300,-
Steenrijk	2 k. / 2 badk. / gem. fls.	1.300,-

Tel.: 523 9211

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

In december zijn wij 's maandags ook open!
en op (maandag 2 januari) ook!!!

Boutique CHIC
Winkelcentrum Brevengat
tel.: 737.6055

MetaCorp

Voor onze vestiging op Curaçao zoeken wij kandidaten voor de functie van

ASSISTANT CONTROLLER

Indien u gereed bent voor uw volgende carrièrestap en u voldoet aan de volgende functie-eisen, dan ontvangen wij graag binnen 1 week uw sollicitatiebrief en curriculum vitae (CV):

- Afgeronde opleiding op HBO-niveau, richting Accountancy of Bedrijfsconomie
- Minimaal 2 jaar werkervaring
- Goede communicatieve/contactuele vaardigheden
- Solide praktische kennis van computer systemen en PC toepassingen
- Pragmatische instelling, kritisch, en analytisch inzicht
- In teamverband kunnen werken
- Goede beheersing van Nederlands en Engels
- Beheersing van Spaans en Papiamentu strekt tot aanbeveling
- Leeftijdsindicatie: 30 jaar of jonger

Ons aanbod:

- Een uitdagende functie in een dynamische onderneming
- Goede arbeidsvoorwaarden in overeenstemming met het belang van de functie
- De uitdaging om mee te groeien met de onderneming

Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met de heer A. Martes (461-3322).

U kunt uw sollicitatie adresseren aan:
MetaCorp N.V.
T.a.v. de Directie
Rif Fort, Otrobanda, Unit B301/04
Tel.: 461-3322 Fax: 461-3432 E-mail: amartes@metacorp.an

DE REIS TOP 10
Elke week de beste prijzen

- 1 Curaçao - Amsterdam** v.a. Ang. **749,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax retour datum)
- 2 Curaçao - Miami** v.a. Ang. **630,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 3 Curaçao - New York** v.a. Ang. **1 127,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 4 Curaçao - Sint Maarten** v.a. Ang. **522,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 5 Curaçao - Puerto Rico** v.a. Ang. **517,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 6 Tour Suriname**
Tour only. Kom langs voor meer informatie
- 7 Curaçao - Sto. Domingo** v.a. Ang. **551,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 8 Curaçao - Atlanta** v.a. Ang. **1084,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 9 Curaçao - Caracas** v.a. Ang. **533,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)
- 10 Curaçao - Las Vegas** v.a. Ang. **1426,-** p.p.
Retourvlucht (exclusief tax)

Alle prijzen onder voorbehoud.

45 Years Does & Cadushi Travel Tours

CARACASBAIWEG 164 - TEL. 4611626
Openingstijden: ma. t/m vr. 08.00 - 17.00 uur • za. 09.00 - 13.00 uur

DEN HAAG	AMSTERDAM	AMSTERDAM ZO	SCHIPHOL	ROTTERDAM	EINDHOVEN	GROENINGEN	Nieuw: ALMERE	CURACAO	SURINAME
Weimarstraat 119 tel. 070-3129500	Van Woustraat 155 tel. 020-6641161	Kraaiennest 61 tel. 020-6905068	Lo. balie 9 KLM	Nw. Binnenweg 20/A tel. 010-4769177	Leenderweg 74-b tel. 040-2132130	Nw. Ebingsgestraat 9 tel. 050 3139080	Busplein 2A tel. 036-5303710	Caracasbaaiweg 164 tel. 4611626	Burenstraat 4 tel. 475007

De enige reisorganisatie op Curaçao met eigen kantoren in Nederland.

Dode vrouw in Blerick

BLERICK — De politie stelt een onderzoek in naar de dood van een vrouw in Blerick bij Venlo. Een buurtbewoonster trof de 58-jarige vrouw zondagavond levenloos aan in haar woning, meldde de politie. Maandag wordt sectie op het lichaam verricht. De politie sluit een misdrijf niet uit.

Tbs'er ontsnapt

DEN HAAG — Tijdens belegd verlof is zaterdag in Eindhoven een tbs'er ontsnapt. Een woordvoerder van Justitie heeft een bericht daarover in *de Volkskrant* bevestigd. De man verdween tijdens een wandeling vanaf het terrein van de Grote Beek in Eindhoven, een GGZ-instelling met een afdeling voor tbs'ers. Hij had tbs gekregen voor een zedendelict. Nadere mededelingen wilde Justitie niet doen.

Pessimisme over toekomst

VOORBURG — Steeds meer huishoudens zijn pessimistisch over hun financiële toekomst. Bijna een kwart verwacht in het komende jaar er financieel op achteruit te gaan. In 2004 verwachtte nog een op de vijf huishoudens een achteruitgang en in 2000 een op de tien. Dit blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek maandag heeft gepubliceerd. Sinds 2003 is het aantal optimisten kleiner dan het aantal pessimisten. Tegenover de 23 procent die denkt er de komende twaalf maanden op achteruit te gaan, staat nu 14 procent die verwacht dat zijn financiële situatie verbeterd.

Minder vrouwen blijven thuis

VOORBURG — Minder vrouwen blijven thuis om te zorgen voor het gezin of het huishouden. Vorig jaar kozen 634.000 vrouwen ervoor niet te gaan werken wegens zorgtaken. Dat is bijna 40 procent minder dan in 2001. Zo blijkt uit maandag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Tekort dreigt aan horlogemakers

HAARLEM — Het vak van horlogemaker dreigt langzamerhand te verdwijnen. Steeds minder studenten melden zich bij de Vakschool voor Horlogemakers in Schoonhoven, de enig overgebleven vakopleiding op dat gebied in ons land. De vierjarige opleiding telt momenteel slechts zeventien leerlingen, waarvan vijf eerstejaars. De branche heeft jaarlijks behoefte aan twintig tot dertig vakmensen, meldde het *Technisch Weekblad* in zijn laatste editie.

De sector probeerde via tv-spotjes nieuwe studenten naar de opleiding te lokken. De respons bleek echter minimaal. De opleiding in Schoonhoven bleef in de jaren negentig als enige vakschool voor horlogemakers over. De opleidingen in Hoorn en Rotterdam sloten de deuren.

Linkse stemmers beleggen goed

AMSTERDAM — Stemmers op de SP zijn de succesvolste beleggers. Goede tweede zijn de mensen die op de PvdA stemmen. De SP-stemmers behaalden over de afgelopen acht jaar een gemiddeld jaarrendement van 2,5 procent. PvdA'ers waren goed voor een rendement van 2,3 procent. Dit blijkt uit het Beleggers Onderzoek 2005 van SNS Fundcoach onder 3495 personen. De SP-stemmers zijn weliswaar de beste, maar ze zijn tevens het minst sociaal. Ze nemen in de meeste gevallen beleggingsbeslissingen zonder die af te stemmen met hun partner.

Voortaan studiebeurs ook in buitenland

DEN HAAG — Studenten kunnen vanaf 1 september 2007 gemakkelijker met een Nederlandse beurs in het buitenland studeren.

Nu kunnen ze met Nederlandse studiefinanciering hoogstens een stage of uitwisselingsproject doen. Maar voortaan kunnen studenten zich ook direct bij een buitenlandse universiteit inschrijven en toch een Nederlandse beurs krijgen. Minister Van der Hoeven (Onderwijs) en haar staatssecretaris Rutte hebben dat

maandag geschreven aan de Tweede Kamer. Veel studenten hebben de afgelopen jaren geklaagd dat ze hun beurs maar beperkt over de grens kunnen meenemen. Uit onderzoeken blijkt dat Nederlandse studenten graag in het buitenland willen studeren: de helft is dat van plan, een kwart doet het ook daadwerkelijk.

Volgens Rutte is de internationale ervaring goed voor de Nederlandse kennissamenleving.

De staatssecretaris stelt als eis dat studenten drie van de laatste zes jaar voor hun studie in het buitenland in Nederland hebben gewoond. Op die manier voorkomt hij dat Nederlandse jongeren die permanent in het buitenland wonen, ook gebruikmaken van de regeling. Studenten mogen hun beurs

meenemen naar de 44 landen die de Bologna-verklaring hebben ondertekend. Hierin staan afspraken over het gelijktrekken van de opzet van het hoger onderwijs met de bachelor-masterstructuur en het studeren in een ander land met de eigen beurs. Nu studeren ongeveer 7000 Nederlandse studenten in een van de Bologna-landen.

De maatregel die Onderwijs maandag aankondigde, kost per jaar 26 miljoen euro.

Máxima in Argentinië



Foto: APFI/Marcel Antonisse.

MAIMARA — In haar rol van Nederlandse prinses promoveert de in Argentinië geboren prinses Máxima een aantal zaken die (vrouwelijke) kleine ondernemers ten goede kunnen komen. In dit kader bezoekt zij het Argentijnse indianendorp Maimara tijdens haar vierdaagse werkbezoek aan haar vaderland.

Petitie tatoeërders tegen nieuwe regels

RIJSWIJK — De Nederlandse Bond voor Tatoeërders biedt dinsdag bij het ministerie voor Volksgezondheid, Welzijn en Sport een petitie aan tegen de nieuwe regels voor de branche. Volgens de bond is het onmogelijk om met die regels ‘schoner te werken dan in een ziekenhuis’.

Tatoeërders mogen als het aan het kabinet ligt vanaf begin 2006 bijvoorbeeld niet meer met middelen werken die virusziekten bestrijden. Volgens de woordvoester van de bond is dat omdat tatoeërders niet medisch zijn geschoold. “We moeten terug naar alcohol en een huishoudsopje.” Daarnaast moeten de winkels een jaarlijkse keuring

voortaan zelf aanvragen en betalen. De kosten daarvan liggen rond de 500 euro. De nieuwe richtlijnen schrijven bovendien voor dat een nieuw gezette tatoeage wordt afgedekt met wondspray en steriele plakfolie. Nu gebeurt dat nog met huishuidfolie. Dat heeft volgens de woordvoerder nooit ernstige problemen opgeleverd. “Die wondspray zorgt voor korsten en ontstekingsreacties en onder de plakfolie blijft vocht zitten. Die methoden zijn niet geschikt voor tatoeages.” Verder vindt de bond de leeftijdsgrens voor piercings, twaalf jaar, te laag. “Ik pleit persoonlijk voor een leeftijd tussen de veertien en zestien jaar. Het ligt een beetje aan de groei, maar rond die leeftijd is die

er wel een beetje uit.” De bond ergert zich eraan dat hij in de gesprekken met de beleidsvoerders niet serieus wordt genomen. “Al twaalf jaar pleiten we voor hygiënisch werken en de aanpak van zwartwerkers, die zich niet aan de regels houden. De richtlijnen van de bond kunnen ze een op een overnemen. Maar de overheid ziet ons nog steeds als dom en ondeskundig. De tabaksindustrie krijgt een tabakswet, maar wij moeten het doen met een bij elkaar geraapt setje maatregels.” Volgens de zegsvrouw moet de branche volgens de richtlijnen schoner werken dan een ziekenhuis. “Maar bij al die inentingsacties van de GGD heb ik nog nooit een rubberen handschoen gezien.”

Docusoap over Connie Breukhoven

AMSTERDAM — Het SBS-programma *Shownieuws* begint morgen met een wekelijkse docusoap over Connie Breukhoven. De soap gaat vooral in op haar leven in de Clinic for Injectables in Den Haag, maar de camera volgt haar ook naar societyparty's en modeshows.

Het programma Connie's Kliniek is iedere dinsdag om 19.25 uur te zien als onderdeel van Shownieuws. De soap toont naast Connies drukke werkzaamheden ook de belangrijke mensen in haar leven, zoals haar man Hans en de thuiswonende kinderen Shanna en Marvin. “Naast Hans heeft Connie nog een bijzondere innige band met een andere man. Haar Pa Edwin weet alles van Connie en zorgt ervoor dat alles zo veel mogelijk op rolletjes loopt”, meldt Shownieuws.

Aanpak vergroot verkeersveiligheid

DEN HAAG — Een nieuwe aanpak van politie en justitie om de verkeersonveiligheid in de bebouwde kom aan te pakken, heeft effect. De nadruk ligt daarbij op het behandelen van klachten van burgers over het verkeer. Waar nodig zijn snelheidscontroles in 30-kilometerzones en bij scholen gehouden.

Het succes van de nieuwe aanpak blijkt volgens het Bureau Verkeershandhaving Openbaar Ministerie (BVOM) uit een proef van een jaar in de regio IJssel-land. In alle gemeenten daar hebben politie en justitie klachten van burgers over onveiligheid in het verkeer behandeld. Waar mensen zich onveilig voelen, wordt actie ondernomen, ook al is het gevoel van onveiligheid niet met harde cijfers te onderbouwen. Het gaat dan bijvoorbeeld om extra verkeerscontroles. Het aantal verkeersovertradingen is door de nieuwe aanpak afgenomen. Bovendien voelen inwoners zich veiliger. Zo is in Steenwijkerland, een van de proef-

gemeenten, het gevoel van onveiligheid gedaald van 47 naar 18 procent. Dat stemt zowel de bewoners als de bestuurders tot tevredenheid, aldus het BVOM.

Vergelijkbare projecten worden nu in heel Nederland opgezet.

De ANWB liet maandag weten dat ongeveer 40 procent van de gemeenten zich niet aan de regels houdt bij de inrichting van 30-kilometerzones. Daardoor komt volgens de belangenorganisatie de verkeersveiligheid in gevaar.

Gemeenten zetten volgens de ANWB wel borden neer waarop 30 kilometer per uur als maximumsnelheid staat aangegeven, maar houden het vaak daarbij. Dat kan automobilisten op het verkeerde been zetten, omdat behalve de borden niets erop wijst dat ze in een 30-kilometerzone rijden. De kans is daardoor groter dat ze te hard rijden. De ANWB wil dat gemeenten geld reserveren om de wegen in de zones zo in te richten dat de maximumsnelheid wordt afgedwongen. Dat kan bijvoorbeeld met drempels.

NN wil verkoop eigen polissen

AMSTERDAM — ING-dochter Nationale Nederlanden (NN) verlangt sinds begin dit jaar van de bij ING Assurantie-kantoren aangesloten tussenpersonen dat zij bijna uitsluitend verzekeringen van NN verkopen. Om de adviseurs de doelstellingen te laten halen krijgen ze extra geld in het vooruitzicht gesteld.

Verder moesten de kantoren 90 procent van de leven- en hypotheekverzekeringen en 60 procent van de schadepolissen onderbrengen bij NN. Adviseurs die de doelstellingen haalden, kregen een bonus in het vooruitzicht gesteld. Die kan variëren van 5000 euro voor adviseurs tot een extra maandsalaris voor medewerkers van de binnendienst. ING Assurantie kantoren (63 vestigingen, 1500 medewerkers) waren vorig jaar goed voor bijna 100 miljoen euro aan provisieomzet. De organisatie zorgde in 2003 voor 10 procent van de totale NN-productie.

Uitstel ontruiming cellencomplex mogelijk

HOOFDDORP — De gemeente Haarlemmermeer wil het ministerie van Justitie uiterlijk een maand de tijd geven om het detentiecentrum op Schiphol-Oost te ontruimen.

Dat is de opening die de gemeente biedt in het overleg maandagochtend tussen gemeente en ministerie op het provinciehuis in Haarlem. Dat heeft een woordvoester van de gemeente maandagmorgen gezegd. “Die maand is een van de mogelijkheden die we het ministerie kunnen bieden”, aldus de woordvoester. “De

termijn kan daarna niet meer worden verlengd.” In die periode moet extra personeel aanwezig zijn om de veiligheid te waarborgen. Op 23 april moet het terrein van het cellencomplex en de rechtbank op Schiphol schoon worden opgeleverd. “Er is nog een sloopvergunning nodig en het duurt ook nog even voordat het is gesloopt”, zegt de woordvoester.

De huidige huisvesting is een tijdelijk cellencomplex voor bolletjesslikkers en uitgeprocedeerde asielzoekers. In een apart gebouw is een dependance van de rechtbank in Haarlem on-

dergebracht. Commissaris van de koningin van Noord-Holland, H. Borghouts, is bemiddelaar in het conflict tussen de gemeente en het ministerie. Hij hoort vanaf maandagmorgen beide partijen. In het detentiecentrum op Schiphol-Oost kwamen eind oktober door een felle brand elf illegalen om het leven en raakten vijftien mensen gewond.

Rond het middaguur is het overleg geschorst tot aan het eind van de middag. Geen van betrokken partijen wil er verder iets over zeggen.

Bij familiedrama vorige week Haagse kinderen doodgestoken

DEN HAAG — De Haagse kinderen die vorige week samen met hun vader dood in een brandende auto in Holten (Overijssel) werden gevonden, zijn doodgestoken. Dat blijkt uit onderzoek van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI), meldde het Openbaar Ministerie (OM) in Den Haag maandag.

Na het forensisch onderzoek is vast komen te staan dat de slachtoffers de man en kin-

deren zijn van een 38-jarige Haagse vrouw. Haar stoffelijk overschot vond de politie vorige week zondag het eerst. Later op de avond kwam de melding van de auto, waarin de brandweer na het blussen de lichamen vond van de 36-jarige ex-man, de 10-jarige dochter en de 8-jarige zoon van deze vrouw. Hoogstwaarschijnlijk was de man de dader die de vrouw en kinderen heeft doodgestoken. Justitie heeft het strafrechtelijk onderzoek naar het familiedrama gestaakt,

omdat er geen aanwijzingen zijn dat iemand van buiten het gezin betrokken is, meldde een woordvoester van het OM. De vader had verwondingen door steken en vuur, maar het NFI heeft bij hem niet definitief kunnen vaststellen waaraan hij is doodgegaan. Hij is in de auto gestorven. De kinderen waren volgens het OM al dood voordat hun vader de auto in brand zette. Waar en wanneer zij zijn vermoord, is niet duidelijk geworden.

Eerste St. Maarten Classic

PHILIPSBURG — Vandaag ging voor de kust bij Simpson Bay de eerste ‘St. Maarten Classic Yacht Regatta’ van start. Zeven zeiljachten van meer dan 30 jaar oud of gebouwd naar een ontwerp van minimaal die leeftijd kwamen aan de start.

Zes van de zeven boten tussen de 45 en 72 voet zijn gebouwd van hout, het zevende en grootste jacht, de ‘Lord Sheffield’ is gemaakt van ferrocement. Ook de ‘Equus’ van eigenaar en botenbouwer Donald Tofias is een opmerkelijke verschijning. Behalve dit 46-voet jacht bouwde Tofias nog twee zusterschepen van deze boot en twee 72-voet boten van hetzelfde ontwerp waarmee hij in het verleden diverse keren deelnam aan de Heineken Regatta. Al zijn boten zijn genoemd naar paarden.

NIEUW

Een zeilrace voor klassieke jachten is nieuw in de zeilkalender van St. Maarten. Het evenement wordt gehouden aan de vooravond van de klassieke race in Antigua. Op St. Maarten wordt de race gevolgd door de tweede ‘Charter Yacht Exhibition’, die veel boot eigenaren en relaties uit de jachtindustrie naar het eiland trekt.



Foto: Els Kroon

Een luchtopname van twee van de deelnemers aan de Classic Yacht Regatta met op de achtergrond de lagune van Simpson Bay.

Initiatiefnemer Jan Roosens organiseert het evenement vanaf La Palapa Marina, met de technische medewerking van Mirian Leffers, die in de zeven jaar dat ze de wereldberoemde Heineken Regatta organiseert, haar sporen heeft verdiend.

Behalve een lange race van daag wordt er ook morgenochtend gestreden om de bijzondere trofeeën die gisteren tijdens de captainsmeeting werden tentoongesteld. De prijsuitreiking op zondagavond gaat gepaard met een *silent auction* waarvoor di-

verse lokale bedrijven en kunstenaars werken beschikbaar hebben gesteld. De boten gaan naar het goede doel dat gevormd wordt door natuurorganisaties van zowel de Nederlandse als de Franse kant van St. Maarten.

Nog geen beslissing BC Statia over Gebe

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van St. Eustatius zal zich volgende week buigen over de oprichting van een stichting die de aandelen van nutsbedrijf Gebe zal gaan beheren. De Statiaanse gedeputeerde Roy Hooker verwacht dit zal gebeuren tijdens de wekelijkse vergadering van het Bestuurscollege dat voor dinsdag gepland staat.

Het was de bedoeling dat het BC deze week bij dit onderwerp zou stilstaan. Maar volgens Hooker is het Bestuurscollege er niet aan toe gekomen, omdat er tijdens de BC-vergadering van deze week veel aandacht besteed moest worden aan de concept-begroting 2006 voor het eilandgebied. In feite heeft St. Eustatius al goedkeuring verleend aan de oprichting van de stichting die de Gebe-aandelen van alle Bovenwindse eilanden zal moeten gaan beheren. Accordering door het BC is volgens Hooker dan ook

slechts een formaliteit, omdat zowel Saba als St. Maarten al goedkeuring voor de oprichting van de stichting heeft gegeven. De gedeputeerde wijst erop dat het Statiaanse BC deze week veel aandacht heeft besteed aan de begroting 2006 en de concept-overeenkomst met de Statia Oil Terminal. Volgens Hooker zijn de onderhandelingen zo goed als afgerond. Het is nu aan de Eilandsraad om een standpunt over het concept in te nemen, waarna het naar de landsregering gestuurd kan worden. Zodra het Land zijn goedkeuring heeft gegeven zal het naar het olieoverlagbedrijf worden opgestuurd. St. Eustatius, de centrale regering en Statia Oil Terminal zijn al jaren bezig met onderhandelingen om de huidige overeenkomst te verlengen. Deze contract is al enige tijd verlopen. De Statiaanse overheid wil bij de onderhandelingen bewerkstelligen dat Statia Oil Terminal een hoger tarief gaat betalen.

Cursus diensthoofd ambtenaren afgerond

KRALENDIJK — UPB-gedeputeerde Geraldine Dammers (onder andere Bestuurlijke Ontwikkeling) heeft afgelopen week aan twintig ambtenaren die een cursus ‘diensthoofd’ over het opstellen en beoordelen van projectdossiers met succes hebben afgerond, een certificaat uitgereikt. De cursus werd georganiseerd door het bureau Twynstra Gudde in Nederland. Het werd gefinancierd door de Directie Bestuurlijke en Constitutionele Zaken uit middelen die worden beheerd door Usona (Uitvoeringsorgaan Stichting Ontwikkelingsfonds Nederlandse Antillen).

Kustwacht houdt illegalen aan

PHILIPSBURG — De Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba heeft opnieuw in totaal 26 illegalen aangehouden. Eerder deze week werden al 33 illegalen aangehouden op een bootje voor de kust van Aruba. Vrijdag was het twee keer raak bij St. Maarten. Op een zeiljacht werden zeven Haïtianen aangehouden. Elders bij St. Maarten werden op een zeilboot negentien illegale Dominicanen aangehouden, onder wie elf vrouwen en een baby.

‘Operatie-Open Door’: Actie belastingdienst St. Maarten

PHILIPSBURG — ‘Operatie-Open Door’, waarvan het de bedoeling is dat het Ontvangerskantoor op St. Maarten de straat op gaat om belastingen te innen van casino’s, hotels, restaurants en autoverhuurbedrijven, gaat op 19 december van start.

Dat bevestigt Ontvanger Sherry Hazel, die eraan toevoegt dat naarmate de actie langer duurt de druk verder wordt opgevoerd. Gewapend met documenten en dossiers gaan ambtenaren de ver-

schillende bedrijven langs, niet alleen voor de algemene belastingen – zoals loon- en winstbelasting – maar ook specifieke aan de sector gerelateerde belastingen. Hotels en resorts moeten voldoen aan logeergasten- en timeshare-belasting. En casino’s en autoverhuurbedrijven worden ook aangeslagen. Bij restaurants wordt nagegaan of ze bij zijn met hun vergunningen en de daarmee samenhangende belastingen. “We checken alles”, aldus een vastbesloten Hazel. “Onze functionarissen gaan er met volle

kracht tegenaan.” Volgens de Ontvanger doen bedrijven er goed aan om zelf al een afspraak te maken met de belastingdienst ‘om niet voor hun klanten in verlegenheid te worden gebracht’.

NÚ

Dat de actie nú plaatsvindt is geen toeval, zegt Hazel. “Nu is het hoogseizoen en nu verdienen alle ondernemingen veel geld, dus nu moeten we innen wat de overheid toekomt.” Operatie-Open Door werd vorig jaar voor het eerst gehouden.

Waarschuwing tegen gevolgen hevige regen

KRALENDIJK — De Hygiënische Dienst van het eilandgebied Bonaire waarschuwt de bevolking tegen de gevolgen van de overvloedige regenval van de afgelopen weken. Er zijn vele plaatsen waar water blijft staan en die vormen een broeinest van ongedierte.

De topografie van Bonaire is van dien aard dat er maar weinig plaatsen zijn waartoe tijde van overvloedige regenval het water metershoog blijft staan. Het verspreidt zich vrij snel over een grote oppervlakte en vloeit niet snel af naar zee. Dat is maar goed ook, want zo komt een aanzienlijk gedeelte van het gevallen regenwater in de bodem terecht en vormt een be-

langrijke bijdrage aan de grondwatervoorraad. Er blijven, ook in en rond de bebouwde kom van Kralendijk, aanzienlijke, weliswaar ondiepe, meren achter na regenval. Deze vormen een broeinest van insecten, voornamelijk muggen, die ziekten kunnen overbrengen. Ook op particuliere erven kan op vele plaatsen water blijven staan zoals in drums, plantenbakken, autobanden, schalen, emmers en dergelijke.

DENGUE

De Hygiënische Dienst raadt alle bewoners van Bonaire aan om hun tuin goed te inspecteren op plaatsen waar water blijft staan en, waar nodig, maatregelen te treffen. Ook niet-goed gesloten

beerputten zijn een bron van muggen en ander ongedierte, zoals kakkerlakken. De voornaamste angst van de Hygiënische Dienst is het ontstaan van broeinensten van de muggensoort Aedes Aegypti, de veroorzaker van dengue.

Als iedere burger binnen zijn eigen erf zorgt dat er geen water meer blijft staan in artefacten, en de Hygiënische Dienst gif spuit op potentiële broeinensten van muggen op openbaar gebied, dan zal het mogelijk zijn de gevolgen van de overvloedige regenval binnen de perken te houden. De Dienst gaat overigens normaal door met de gebruikelijke periodieke controles van woningen op dit gebied.

Enquête in Rincon brengt noden in kaart

KRALENDIJK — De Fundashon Desarojo Rincon gaat in Rincon een uitgebreide enquête houden. Het doel hiervan is een beeld te krijgen van de wensen en noden van de bevolking van Rincon om hiermee beter en efficiënter de gemeenschap te ondersteunen in haar ontwikkeling.

De Fundashon Desarojo Rincon is in het leven geroepen om de wirwar aan organisaties en stichtingen die zich bezighouden met het welzijn van de bewoners van Rincon in de ruimste zin van het woord te kanaliseren. Om kostbare mankracht en kennis niet te versnipperen streeft de FDR naar intensieve samenwerking tussen de diverse organisaties. Om

zoveel mogelijk gegevens te verzamelen over hoe de bevolking van Rincon denkt over de gewenste ontwikkeling van de oudste nederzetting van Bonaire, wordt elk huis van het dorp bezocht door een enquêteur. Er zullen vragen worden gesteld over de volgende onderwerpen: veiligheid in de wijk, sport, cultuur, infrastructuur, toerisme, vorming, familie, spirituele zaken, ouderen en jeugd. De enquête wordt gecoördineerd door de adviseur van de Fundashon Desarojo Rincon, Ben Oleana. De uitvoering van de enquête is mogelijk geworden door een bijdrage van de Antillaanse Medefinancierings Organisatie. Bewoners van Rincon kunnen informatie verkrijgen op telefoonnummer 786-0644.

Auto geroofd en inzittenden mishandeld

PHILIPSBURG — Drie Fransen werden donderdagmorgen op klaarlichte dag beroofd van hun huurauto. Een grijze Hyundai Getz van Centurion Car Rental. Daarbij werden ze ook mishandeld.

De beroving vond plaats op Illidge Road, toen ze op weg waren naar het Franse deel. De autodieven reden hen klem met een witte Hyundai Atos en een van hen richtte een vuurwapen op het drielat. De auto en hun persoonlijke spullen werden gestolen. De inzittenden liepen een blauw oog en snijwonden op.

Dj Deelder, all that jazz

Deze week werd Bonaire, na Curaçao, opgeschrikt door een bezoek van schrijver, dichter en ‘performer’ Jules Deelder. Gevolg: jazz, jazz, gedichten, en jazz.

Het nieuws van zijn aanwezigheid ging als een lopend vuurtje over het eiland, waar veel bewonderaars van de zwartfluwelenwas-promotor blijken te wonen. De immer actieve en hypercreatieve ‘nachburgemeester van Rotterdam’ staat bekend om zijn grote liefde voor de jazzmuziek. De hele week kwam er dan ook in vrijwel alle cafés op Bonaire vooral jazzmuziek uit de boxen. Bovendien konden wij woensdag- en donderdagavond live genieten van dj Deelders jazz- en bigbandmuziek uit zijn eigen platen-

collectie. Een saxofonist improviseerde gisteravond, tussen het publiek lopend, virtuoos mee.

De in 1944 geboren Rotterdammer is voor Nederlandse begrippen een grootheid. In 1969 debuteerde hij met zijn eerste dichtbundel, ‘Gloria Satoria’. Zijn roem heeft zich sindsdien in schokken door Nederland verspreid. Voor veel fans was de gezamenlijke toer van hem met Bart Chabot en Herman Brood een van de meest legendarische performances uit de Nederlandse podium-



Jules Deelder

geschiedenis. Zijn sterke, eigenzinnige persoonlijkheid roept bij iedereen die hem ziet, hoort of leest wel iets op. De meeste mensen kennen hem als de snelste dichter van Nederland met zijn spraakwaterfallen van speelse en humorvolle

scherpzinigheid, die hij in een nog immer ongeëvenaard tempo uitbraakt over zijn toehoorders.

De heerlijk swingende bigbandmuziek van een geheel in het zwart gehulde dj Jules viel in goede aarde op het salsa- en merengue-eiland. Dus Deelder ging door tot het gaatje. Hij stopte pas met draaien toen vriend Anton hem erop wees dat hij nu echt als de wiedeweerga moest inchecken. ‘Ik heb het hier nu wel helemaal gehad’, verzuchtte Jules vermoeid, terwijl zijn maten druk in de weer waren met het inpakken van de platenkoffers, ‘ik wil naar huis’. Het was mooi geweest. De stad riep en de zwarte man verdween in de nacht, terug naar zijn Rotterdam.

Nathalie van Wees

NEW

Ford EcoSport
from 36.995.-

Caracasbaaiweg
Tel. 461-5888 - Fax. 461-4141
Email: tauro.office@cura.net

TAURO
AUTO CENTER N.V.

maandag - woensdag
8 - 18.00 nonstop
donderdag
8 - 20.00 nonstop
vrijdag - zaterdag
8 - 18.00 nonstop
zondag
9 - 13.00

**Building
DEPOT**

DE VOLGENDE SUPERSTUNTS

-Zaterdag Korting op lampen

30%
di deskuento
riba tur lampi

3
zaterdag
december

-zondag bestek 16 -delig

Set di bestek 16 pida
22,95
14,95

4
zondag
december

**Building
DEPOT**

Fiesta di Sanikolas
DJADUMINGU 4 DI DESEMBER

-Sanikolas lo entregá regalanan kumpra na Building Depot.
-Tur mucha por presentá ku a pintura aki di klup por pasa na e grabelton i saka un regalo.

**BO POTRET
KU SANIKOLAS**
Tur mucha por saka potret ku Sanikolas pa solamente S-
i riba un puntiek yena ku mangá i kasi desdi GRATIS.

**20% di deskuento
riba tur koi hongo**

**Sanikolas tin
gustanan lo ta di
10.30 na ku 12.30 or**

DJADUMINGU habri 9 - 3 or

Djis pens'é, nos tin e!

Tennisploeg Kroatië wint Daviscup

BRATISLAVA — De Kroatische tennissers hebben voor het eerst in de geschiedenis de Daviscup gewonnen. In de finale tegen Slowakije haalde Mario Ancic in de laatste enkelpartij het beslissende punt binnen. Hij versloeg in Bratislava Michal Mertinak in drie sets: 7-6, 6-3 en 6-4.

Kroatië en Slowakije stonden allebei voor het eerst in de eindstrijd van het landentoernooi. Zondag had Dominik Hrbaty met zijn zege op Ivan Ljubicic de spanning in de wedstrijd teruggebracht, maar Mertinak kon tegen Ancic het thuisvoordeel niet uitbuiten.

Mertinak kreeg in het alles beslissende duel de voorkeur boven Karol Kucera, die vrijdag in de eerste partij verloor van Ljubicic. Tot grote vreugde van het thuispubliek in de Sibamac Arena kon hij zich in de eerste set uitstekend meten met Ancic. Maar na het verlies van de tiebreak kwam hij er eigenlijk niet meer aan te pas. De Slowaken op de tribunes probeerden alles om hun landgenoot naar de zege te leiden, maar hij moest in drie sets buigen voor Ancic. Het beslissende punt van Ancic leidde tot heftische taferele in het Kroatische kamp met ook Goran Ivanisevic in de hoofdrol. De excentrieke tennisser droomde jarenlang van de trofee in de landenwedstrijd, maar de oud-Wimbledonwinnaar moest door een schouderblessure



Foto: AFP 3 D

Het tennisteam van Kroatië viert met de fans in Bratislava de eindzege in de strijd om de felbegeerde Daviscup.

fanatiek vanaf de zijkant. Met de winst in het dubbelspel op zaterdag leken de Kroaten al een voorschot op de eindzege te hebben genomen. Maar de Slowaakse tennissers gaven zich niet gewonnen. Dominik Hrbaty maakte zijn reputatie als kopman waar met zijn zege op Ljubicic. De Kroaat was elf wedstrijden op rij ongeslagen gebleven in de Daviscup, maar een stijve nek en een sterk spelende Hrbaty maakte met 4-6, 6-3, 6-4, 3-6 en 6-4 een einde aan zijn succesvolle reeks. "Ik heb nog lange tijd getwijfeld of ik zou spelen.

gehouden", zei Ljubicic. Na deze thriller moest het duel tussen Ancic en Mertinak uiteindelijk de beslissing brengen. De 21-jarige Kroaat hield daarin zijn zenuwen het beste onder controle en bezorgde zijn land de eindzege in de Daviscup. In New Dehli hebben Richard en Michaëlla Krajicek hun eerste gezamenlijke optreden in het gemengd dubbel omgezet in een overwinning. Broer en zus versloegen zondag bij de ABN Amro Tennis Challenge in New Dehli het Indiaanse duo Mirza en Bhupathi in een éénsetter met 7-6. De Krajiceks beslisten

dit jaar al hebben gedubeld op het gras van de All England Club maar een ongelukkige knieblessure van Michaëlla bij het toernooi in Rosmalen voorkwam dat optreden. De twee hopen volgend jaar wel aan Wimbledon te kunnen meedoen. Het toernooi in India werd in het leven geroepen om Indiaanse tennissers een kans te geven één wildcard af te dwingen voor de kwalificaties van het ABN Amrotoernooi in Rotterdam, waar Richard Krajicek directeur van is. Met een 'interland' tussen Nederland en India, gespeeld over een set, werd

Opnieuw geen winst voor Glasgow Rangers

GLASGOW — Glasgow Rangers maakt zware tijden door. De Schotse kampioen kon zondag voor de negende keer op rij niet winnen. Ondanks een voorsprong van 2-0 moest de ploeg tegen het laaggeplaatste Falkirk met een gelijkspel genoegen nemen (2-2). De achterstand van de nummer vijf van Schotland op koploper Hearts bedraagt inmiddels zestien punten. Er leek zaterdag eigenlijk niets aan de hand voor Glasgow Rangers. Verdediger Ireland van Falkirk werkte eerst een inzet van voormalig Feyenoorder Buffel in het eigen doel, vervolgens ver-

dubbelde Lovenkrands de voorsprong door een strafschop te benutten. Toen was er nog een halfuur te spelen. In die periode lobde Gow een bal over doelman Waterreus in het doel, vervolgens tekende Moutinho voor 2-2. Duizenden fans van Rangers verlieten in de slotfase woedend het stadion. Hearts boekte een kleine zege (2-1) op Livingston en had zaterdag even de koppositie in handen. Een dag later nam Celtic die weer over door Aberdeen te verslaan. Celtic won de uitwedstrijd met 3-1 en heeft een voorsprong van een punt op Hearts.

Mijlpaal voor keeper Kahn

STUTTGART — Het 0-0-gelijkspel waarmee Bayern München zaterdag het duel met VfB Stuttgart afsloot, betekende een record voor Oliver Kahn. De doelman van Bayern was daarmee voor de 173e keer in zijn loopbaan zonder tegendoel-

punten gebleven in een Bundesliga-duel. Het oude record stond op naam van Oliver Reck, die in de jaren tachtig en negentig 172 keer de nul hield. Reck had voor zijn record 471 wedstrijden nodig, die hij keepte voor Werder Bremen en Schalke 04.

Uitslagen NBA

Boston Celtics - New York Knicks	102-99
Phoenix Suns - Atlanta Hawks	112-94
Seattle SuperSonics - Indiana Pacers	107-102
Minnesota Timberwolves - Sacramento Kings	85-77
Utah Jazz - Portland Trailblazers	98-93
Los Angeles Lakers - Charlotte Bobcats	99-98



Slechte generale AC Milan tegen Chievo

VERONA — AC Milan heeft zaterdag in de Italiaanse Serie A verloren van subtopper Chievo. De 2-1-nederlaag betekende een slechte generale voor het Champions League-duel tegen Schalke van dinsdag.

Daarin moeten de Milanezen, poulegenoot van PSV, plaatsing voor de volgende ronde zien te bewerkstelligen. De averij was compleet toen Juventus een dag later optimaal profiteerde. De 'Oude Dame' versloeg Fiorentina met 2-1 en breidde de voorsprong op Milan uit tot acht punten. De topper tussen Fiorentina en Juventus werd twee minuten voor tijd beslist door een doelpunt van Camoranesi. Juventus was al na acht minuten aan de leiding ge-

komen door een treffer van Trezeguet. De thuisclub, herrezen na een faillissement in 2002, kwam kort voor rust op gelijke hoogte dankzij Pazzini maar Camoranesi legde het uitverkochte stadion Artemio Franchi alsnog het zwijgen op. AC Milan kwam een dag eerder in Verona nog wel op voorsprong door Kaladze. In de blessuretijd van de eerste helft maakte Pellissier gelijk, waarna Tiribocchi acht minuten voor tijd het duel besliste in het voordeel van de subtopper. Het was de derde competitienederlaag van het seizoen voor Milan, dat op eigen veld alle zeven duels won. Bij Milan speelde Jaap Stam het hele duel mee, Clarence Seedorf ontbrak in het team van coach Ancelotti. De trainer maakte zich niet echt

druk om de nederlaag. "We hebben een belangrijkere wedstrijd voor de boeg", zei hij na de teleurstelling bij Chievo. Milan raakte halverwege het duel aanvoerder Maldini kwijt door een spierblessure. Maandag wordt bekeken of de aanvoerder fit genoeg is om dinsdag tegen Schalke erbij te zijn. Als Maldini niet speelt schuift Stam, zaterdagavond rechtsback, vermoedelijk naar het centrum van de verdediging om Nesta te assisteren. Ancelotti heeft ook nog Costacurta en Simic achter de hand. Inter schoof door het verlies van Fiorentina naar de derde plaats in de Serie A. Een doelpunt van Adriano was genoeg voor de 1-0-winst op Ascoli. Inter heeft tien punten achterstand op Juventus, net zo veel als Fiorentina.

FC Barcelona met 2-0 langs Villarreal

MADRID — Ook Villarreal is er niet in geslaagd de zetel waarin FC Barcelona zo fier zit, aan het wiebelen te brengen. Het successteam van de Nederlandse coaches Rijkaard en Ten Cate won zondagavond de lastige uitwedstrijd met 2-0.

Op grond van het vertoonde spel, minder briljant dan gebruikelijk, was dat wel verdiend. Aan de treffers moest toch enig geluk te pas komen. Juan Manuel Peña (eigen doel) en Deco (met een afstandsschot dat ook al door Peña van richting werd veranderd) scoorden. Van Bronckhorst deed alleen de laatste 20 minuten mee in plaats van Motta. De Catalaanse Mexicaan Rafael Marquez kreeg vlak voor tijd

zijn tweede gele kaart. Osasuna hield gelijke tred met Barça. De verrassing van het seizoen bedwong Malaga uit met 2-1. De stand was al bij rust bereikt. Webo en Valdo maakten de doelpunten voor de bezoekers. Nacho deed tussendoor iets terug. Beide koplopers hebben 31 punten uit veertien duels. Celta de Vigo volgt op vijf punten als derde. De club zette de jacht op Europees voetbal zaterdag voort ten koste van Betis: 2-1. Daarvoor was oud-Ajaciëde Ridder niet nodig. Sevilla duikelde een eind op de ranglijst door voor eigen publiek met 0-2 te verliezen van Deportivo. Tristan en Victor waren trefzeker. De thuisclub eindigde met ne-

gen man. Maresca kreeg al na 26 minuten rood. Alves volgde hem in tweede helft. Real Madrid won met 1-0 van Getafe, maar raakte David Beckham en trainer Vanderlei Luxemburgo kwijt. De Engelse middenvelder verdween in de 56e minuut met rood naar de kant na een tackle van achteren op Riki. 'De Koninklijke' leidde op dat moment al door een vroeg doelpunt van de Braziliaan Ronaldo. Het spel was echter bedroevend. De lusteloosheid straalde ervan af. Dat kostte Luxemburgo zondagavond, na een speedvergadering van het ontevreden bestuur, uiteindelijk de kop. De Braziliaan lag al weken onder vuur wegens de ondermaatse prestaties.

FC Porto speelt gelijk

LISSABON — Braga heeft zich zondagavond in de Portugese competitie lelijk vergaloept. De club had door het gelijkspel van FC Porto evenals Nacional de koppositie voor het grijpen, maar verloor met 0-1 van Vitoria Setubal. Nog voor eigen publiek ook. Fabio maakte vlak na rust het enige doelpunt. Door dat resultaat kwam Vitoria langszij en bleef Braga

op twee punten van Porto. Dat gaat nu alleen aan de leiding hoewel Co Adriaanse zijn ploeg vrijdag niet voorbij Sporting kon loodsen. De topper eindigde in 1-1. Benfica profiteerde van de misstappen van de concurrenten. Ronald Koeman schreef de zesde competitiezege van het seizoen bij. De landskampioen bracht de lastige uitwedstrijd tegen

Maritimo tot een goed einde: 0-1. Mantorras scoorde. De achterstand op Porto is nu nog zes punten. Nacional, de andere hoogvlieger van Madeira, verloor vlak voor tijd door toedoen van Meyong met 1-0 bij Belenenses. Door de winst van Boavista op Penafiel (2-1) zijn er na dertien duels ineens weer zeven serieuze titelgegadigden in elkaars nabijheid.

Champions Trophy voor Oranje

CANBERRA — De Nederlandse hockeysters hebben in het Australische Canberra na een uiterst spannende finale de Champions Trophy veroverd. Toen er ook na verlenging nog niet was gescoord, moesten strafballen de uitkomst brengen. Daarin bleken de Nederlandse vrouwen iets koelbloediger in de afwerking dan gastland Australië, 5-4.

Heldin in de Nederlandse ploeg, die in Canberra de titel verdedigde, was doelvrouw Lisanne de Roever. De keepster van Kampong stopte zeer knap de twaalfde en laatste strafbal van Arrold. Oranje won de Champions Trophy eerder in 1987, 2000 en 2004. Nederland trad in de sterkste opstelling aan. Fatima Moreira de Melo (knie) en Miek van Geenhuizen (ziek) waren weer van de partij. Het duo, dat elkaar in Canberra afloste in de centrale positie op het middenveld bij absentie van Smabers (knie), ontbrak zaterdag in de laatste groepswedstrijd ook tegen Australië (1-3).

Oranje was in de finale zeker niet de mindere van het e strafcorners af, die geen doelpunt opleverden. Australië was voor de rust alleen in de 23e minuut gevaarlijk. Doelvrouw De Roever redde



Foto: AFP/DH

Aanvoerster Minke Booij van Oranje poseert met de Champions Trophy, nadat de Oranje-hockeysters in de finale van gastland Australië hebben gewonnen.

bekwaam. Ook na de pauze hield Oranje het betere van

het spel. Na een afgekeurd doelpunt voor Australië wa-

Feyenoord verliest dure punten tegen RBC: 2-2

RIJSWIJK — PSV en AZ hebben in het weekeinde maximaal geprofiteerd van de zwakke prestatie van Feyenoord bij RBC Roosendaal. De Rotterdammers lieten dure punten liggen tegen de hekkensluis van de eredivisie. Feyenoord kwam, na een achterstand van 2-0, niet verder dan 2-2.

PSV won een week voor de topper in Rotterdam met 3-0 van NAC Breda en liep daardoor uit naar een voorsprong van drie punten. AZ ging door de winst op Heerenveen (2-1) op de ranglijst Feyenoord voorbij op basis van een beter doelsaldo. Feyenoord trof zaterdagavond een getergde tegenstander in RBC. De ploeg uit Roosendaal had een roerige week achter de rug met een teruggedraaid ontslag van trainer Roks. In tegenstelling tot voorgaande duels zat het nu eens mee voor RBC. De ploeg kwam in de openingsfase twee keer voor het doel en hield er twee tref-

fers aan over. Door Pardo en De Guzman sleepte de ploeg van Erwin Koeman nog een punt uit het duel. "Voor dit Feyenoord bestaan nog geen gemakkelijke wedstrijden", gaf Koeman aan. PSV had, ondanks een gemis van strafschop van Simons in de eerste helft, weinig moeite met NAC. Vlak voor de beslissende confrontatie tegen Fenerbahce in de Champions League brak Vennegoor of Hesselink in de tweede helft de ban. Farfan en Koné brachten de eindstand op 3-0. "De eerste helft stond onbewust iets te veel in het teken van Fenerbahce", vond trainer Hiddink.

AZ nam ten koste van Feyenoord de tweede plaats over. De formatie van Louis van Gaal versloeg Heerenveen met 2-1. De openingstreffer van Arveladze lag binnen een halve minuut in het net. Via Landzaat verdubbelde AZ de voorsprong. Het tweede feestje, na de veiliggestelde overwintering in Europa, kon beginnen. Samaras scoorde in de slotfase nog tegen. Verrassend op de vierde plaats in de eredivisie staat NEC, dat de duizendste wedstrijd in de eredivisie speelde. De streekderby tegen Vitesse leverde een minieme zege (1-0) op. De treffer van de 19-jarige Worm in het al tijd beladen duel was beslissend. NEC passeerde Vitesse daardoor op de ranglijst. De ploeg van trainer Lok verloor al zeven wedstrijden op rij niet. "We staan vierde. Het is een vertekend beeld, maar

leuk om naar te kijken", vond Lok. Ajax won weer eens. Tegen RKC Waalwijk kwamen de Amsterdammers wel achter door een treffer van Hoogendorp. Maduro, op slag van rust, en Sneijder (48e) draaiden het duel om. Rosenberg werkte in de slotfase aan zijn zelfvertrouwen met een mooie treffer, waarna Babel voor 4-1 zorgde. Het was de tweede competitiezege in zeven duels. Ajax staat achtste. ADO Den Haag behaalde in de strijd tegen concurrentie een belangrijke zege op Sparta. In Rotterdam werd het 3-2. FC Groningen sloot aan bij de subtop door FC Twente met 1-0 te verslaan. De winnende treffer was van Cornelisse. FC Twente speelde een groot deel van de wedstrijd met tien man na een rode kaart voor aanvaller N'Kufo.

Ophef over ode aan Bush

LONDEN — In Pakistan is ophef ontstaan over een ode aan de Amerikaanse president Bush in een schoolboek voor middelbare scholieren. De tekst staat al een jaar in het boek, maar niemand weet wie het heeft geschreven en hoe het in het boek is gekomen. Het gedicht is inmiddels uit de nieuwe editie geschrapt, meldde de Britse krant *The Telegraph* maandag. Op het eerste oog lijkt de tekst op een gedicht van Rudyard Kipling. Maar pas onlangs is ontdekt dat het in feite en lofzang op de internationale politiek van George Bush is. De eerste letters van de twintig regels vormen namelijk zijn functie en naam. President Musharraf ligt in eigen land al onder vuur omdat hij te pro-Amerikaans zou zijn. De onderwijsautoriteiten willen nu weten hoe diverse redacties en censors het Bush-loflied hebben kunnen missen.

Dak bad stort in

MOSKOU — Negen mensen onder wie twee kinderen zijn zondag om het leven gekomen toen het dak van een zwembad instortte in de Russische plaats Tsjoessovoj niet ver van de stad Perm in de Oeral. Dat heeft het persbureau *Interfax* zondag gemeld. Het dak was van gewapend beton en stortte neer over een oppervlakte van circa honderd vierkante meter. Onder de elf gewonden zijn twee kinderen die er ernstig aan toe zijn. Meer dan driehonderd reddingswerkers zijn ingezet. In februari 2004 stortte in Moskou het dak in van een zwembad met talrijke attracties waarbij 28 mensen om het leven kwamen.

‘Verdubbeling twikkelingshulp’

BAMAKO — De rijke staten moeten hun ontwikkelingshulp bijna verdubbelen tot 150 miljard dollar per jaar. Dit heeft de Franse president Jacques Chirac zondag gezegd bij de afsluiting van de 23e Frans-Afrikaanse top in Bamako. Miljoenen jonge Afrikanen moet een uitweg worden geboden uit de armoede. Er is consensus bereikt dat steeds meer Afrikanen zullen proberen Europa te bereiken als hen geen hoop wordt geboden op een beter leven thuis. Volgens de VN leven 320 van de 900 miljoen Afrikanen van minder dan een dollar per dag. 60 Procent van de Afrikanen is jonger dan 25 jaar.

Amerikanen willen andere president

WASHINGTON — 60 Procent van de Amerikanen wil dat bij de eerstvolgende presidentsverkiezingen, in 2008, iemand wordt gekozen die ‘compleet anders’ is dan George Bush. Dit blijkt uit een opiniepeiling die het weekblad *Time* zondag heeft gepubliceerd. 53 Procent van de Amerikanen keurt het beleid van het Bush-bewind af. 50 Procent vindt de invasie in Irak achteraf een fout. 48 Procent denkt dat Bush voor de oorlog opzettelijk tegen zijn eigen volk heeft gelogen.

Ongeluk bij Chinese Muur

PEKING — Door een busongeluk ten noorden van de Chinese hoofdstad Peking zijn 24 mensen om het leven gekomen. Een touringcar kwam in botsing met een vrachtwagen. Dat heeft het Chinese staatspersbureau *Xinhua* maandag gemeld. Het ongeluk gebeurde zondag in de buurt van Badaling, een toeristencentrum bij de Chinese Muur. Vorig jaar vielen er in China 107.000 doden in het verkeer.

‘CIA-blunders afgedekt door Europeanen’

WASHINGTON — De Amerikaanse Centrale Inlichtingendienst CIA blundert er op los en houdt waarschijnlijk tientallen mensen ‘incomunicado’ vast zonder dat die iets met terrorisme te maken hebben.

Het dagblad The Washington Post heeft zondag in een uitgebreid artikel ‘een analyse’ gegeven van een ‘CIA vergissing’, als voorbeeld van wat er waarschijnlijk vaak misgaat. Het voorbeeld draait om een Duitser die vijf maanden lang in het geheim werd vastgehouden en volgens claims van het slachtoffer ook gemarteld. Toen de CIA

er eindelijk achter was dat de man volstrekt niets met terrorisme te maken had, moest het in 2004 een manier vinden om de fout zo geheim mogelijk weer recht te zetten. Het deed daarvoor kennelijk met succes beroep op de Duitse regering. De toenmalige Duitse minister van Binnenlandse Zaken Schily werd in mei 2004 volgens de bronnen van de

krant persoonlijk door de Amerikaanse ambassadeur op de hoogte gesteld van de komende vrijlating van het slachtoffer. Daarbij deed de gezant het dringende verzoek dat de Duitse regering zou verzwijgen dat de CIA tegen Schily zijn fout toegaf. Indien het slachtoffer zijn martelgang zou openbaren was stilzwijgen de beste remedie. De Duitse regering heeft het verzoek kennelijk ingewilligd. Het slachtoffer, Khaled Masri, claimt schadevergoedingen wegens zijn ontvoe-

ring en wegens de folteringen die hij naar eigen zeggen onderging. Voorts onderzoekt de Duitse justitie wat er van Masri’s verhalen klopt, maar de regering in Berlijn zwijgt in alle talen over Masri’s verhaal. Komende week trachten raadsmannen van Masri de zaak in een Amerikaanse rechtbank aanhangig te maken. De studie van de Washington Post geeft op basis van tal van bronnen uit de CIA aan dat Masri inderdaad een van de slachtoffers is van de CIA.

Proces tegen Saddam Hussein hervat

BAGDAD — In Bagdad is maandag het proces tegen de voormalige Iraakse dictator Saddam Hussein hervat. Het is de derde procesdag voor het Iraaks Hoog Strafgerechtshof sinds het begin van de rechtszaak.

Het tribunaal wilde enkele getuigenissen horen over de massamoord in 1982 in het sjiiitische plaatsje Dujail, maar door een tumultueus begin is het de vraag of dat er maandag nog van komt. De advocaten van Saddam Hussein, onder wie de voormalige Amerikaanse minister van Justitie Ramsey Clark, verlieten na de heropening maandag demonstراتief de rechtszaal. Dat gebeurde, toen de hoofdrechtster weigerde hun klachten mondeling te horen. Volgens rechter Rizkar Mohammed Amin had dit schriftelijk moeten gebeuren. Volgens de verdediging is het proces onrechtmatig en is het met de veiligheid van de raadslieden slecht gesteld. Rechter Mohammed Amin dreigde de advocaten te vervangen, als zij niet zouden terugkeren. Hij gelastte een schorsing in om

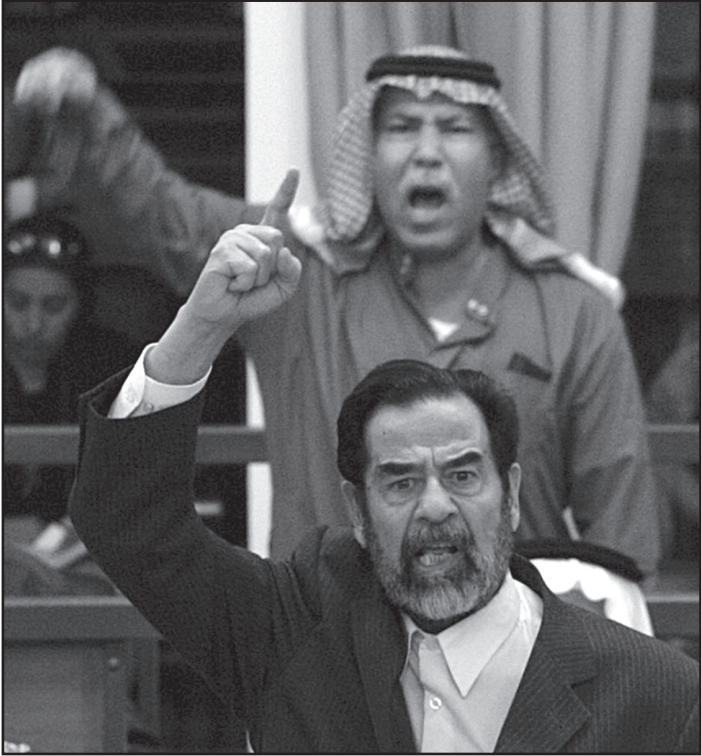


Foto: AFP/ David Furst

De voormalige president van Irak, Saddam Hussein, en zijn halfbroer Barzan Ibrahim al-Tikriti (op de achtergrond) varen uit tegen het gerechtshof. Saddams gehele verdedigingsteam liep de rechtszaal uit toen de voorzittende rechter een motie verwierp voor het uitsstellen van deze rechtszaak.

sjiiitisch politicus uit Dujail, begon zijn getuigenis met recitaties uit de koran, maar de rechtbank gelastte hem daarmee te stoppen. Daarna

halfbroer Barzan al-Tikriti. Het proces tegen Saddam Hussein en zeven medeverdachten begon formeel op 19 oktober, maar werd op

verzoek van de verdediging tweemaal verdaagd. Vorige week werd het proces voor het laatst uitgesteld, onder meer omdat vervangers moesten worden gezocht voor twee advocaten die waren doodgeschoten en een derde die na bedreigingen Irak was ontvlucht.

Nadat de advocaten maandag uit de rechtszaal waren gelopen, liet Saddam Hussein van zich horen. De ex-dictator zei dat hij onder deze omstandigheden weigert met het tribunaal mee werken en riep dat het hof is opgericht door de Amerikaanse bezetter. “Lang leve de Arabische staat”, aldus de ex-dictator. Andere verdachten stonden op en riepen “lang leve Saddam”. Het proces heeft plaats in een tot vesting omgetoverd gerechtsgebouw wegens de vele doodsb bedreigingen aan het adres van rechters, aanklagers, verdediging en getuigen. Uit angst voor represailles willen sommige getuigen niet spreken of alleen anoniem. De Iraakse regering meldde zondag dat veiligheidstroepen een aanslag op het speciale tribunaal hebben vrijdeld.

Akkoord over premier Ivoorkust

ABIDJAN/ABUJA — Charles Konan Banny (63), de gouverneur van de Centrale Bank van de Staten van West-Afrika (BCEAO), wordt de nieuwe premier van Ivoorkust. Hierover is zondag een akkoord bereikt bij onderhandelingen onder auspiciën van de Afrikaanse Unie. Ivoorkust is al drie jaar verdeeld tussen rebellen van de Nieuwe Krachten (FN) die het noorden beheersen, en het gebied onder controle van president Laurent Gbagbo. Een VN-vredesplan

voorziet in verkiezingen uitlerlijk in oktober 2006 om het land te herenigen. In de tussentijd moest iemand premier worden die door beide kampen wordt geaccepteerd. De nieuwe regeringsleider van ‘s werelds grootste cacaoproducent krijgt extra bevoegdheden en moet de FN-opstandelingen demobiliseren. Banny, die in Parijs economie gestudeerd heeft, geldt als briljante technocraat. Hij heeft geen politieke ervaring. Banny is getrouwd en heeft vier kinderen.

Iran bouwt tweede kerncentrale

TEHERAN — Iran wil in het zuidwesten van het land een tweede kerncentrale bouwen. Het kabinet onder leiding van de conservatieve president Mahmoud Ahmadinejad heeft het groene licht gegeven voor een plan hiervoor, meldden Iraanse media maandag. Iran zal de energiecentrale, die moet verrijzen in de provincie Khuzestan, volgens berichten zonder hulp van ander landen bouwen. Iran werkt in samenwerking met Rusland momenteel aan zijn eerste kerncentrale. Het project in de zuidelijke stad

Bushehr begon al voor de islamitische revolutie van 1979. Het complex werd tijdens de Iraans-Iraakse oorlog (1980-1988) grotendeels verwoest, waardoor de bouw steeds niet is afgerond. De islamitische republiek staat in toenemende mate onder druk van landen als de Verenigde Staten die bang zijn dat Teheran in het geheim een kernbom maakt. De centrales, waarvan het land er de komende twintig jaar twintig wil bouwen, zijn volgens Iran alleen bedoeld voor het opwekken van energie.

IFJ veroordeelt propaganda VS in Irak

BRUSSEL — De Verenigde Staten voeren in Irak een ‘cynische campagne met een dubbele moraal’. Dit heeft de Internationale Federatie van Journalisten (IFJ) maandag verklaard, na een bericht in de *Los Angeles Times* dat het Amerikaanse leger betaalt voor ‘gunstige’ artikelen in de Iraakse pers. De artikelen die het Amerikaanse imago moeten oppeetsen, worden door Amerikaanse militairen geschreven en voor publicatie in het

Arabisch vertaald. Voor de Amerikanen onwettige informatie wordt weggelaten uit de artikelen die zogenaamd door ‘onafhankelijke journalisten’ zijn geschreven. De ‘valse’ journalisten “vertellen leugens en verdraaien de werkelijkheid van miljoenen mensen in Irak”, aldus IFJ-secretaris-generaal Aidan White. De IFJ vertegenwoordigt meer dan een half miljoen journalisten in meer dan 110 landen. De Nederlandse journalistenvakbond

Spanje houdt meer immigranten tegen

MADRID — De Spaanse autoriteiten hebben in de eerste tien maanden van 2005 bijna 40 procent meer illegale immigranten tegengehouden dan in de dezelfde periode vorig jaar.

Dat heeft het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken zondagavond laten weten in een verklaring, aldus de krant El Mundo en het Spaanse persbureau Europapress. Spaanse politiemensen en douanebeamten onderschepten dit jaar tot en met oktober in havens, op vliegvelden en bij andere controle- of grensposten 12.617 immigranten. In de dezelfde periode vorig jaar waren dat er 9037. Volgens de Spaanse autoriteiten konden meer immigranten worden tegengehouden, omdat de afgelopen jaren fors is geïnvesteerd in apparatuur en

mensen voor het bewaken van de grenzen. Zo werden op het vliegveld Barajas bij Madrid in de eerste tien maanden van 2005 47 procent meer immigranten tegengehouden dan in dezelfde periode vorig jaar. Volgens het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken is er een verband tussen het grotere aantal aanhoudingen en het aanstellen van 95 extra medewerkers van de Vreemdelingendienst op de Madrilense luchthaven. Het ministerie verklaart de betere resultaten bij het tegenhouden van immigranten ook uit de intensievere samenwerking met Marokko. De Marokkaanse autoriteiten informeren de Spanjaarden beter over illegalen die Spanje willen binnenkomen. Bovendien worden er vaker gezamenlijke patrouilles gehouden.

Fransman in Bagdad ontvoerd

BAGDAD/PARIJS — In Irak is opnieuw een buitenlander ontvoerd. Een Fransman die in de Iraakse hoofdstad als ingenieur werkt, is maandag bij het verlaten van zijn woning door gewapende mannen meegenomen, meldde de politie maandag.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Parijs heeft de ontvoering bevestigd. Bernard Planche leidde het team van een Amerikaanse hulporganisatie in Irak. Zeven gewapende mannen zouden hem hebben meegenomen. Op televisiebeelden was te zien dat op de oprit een plas bloed lag. De Franse

ambassade in Bagdad heeft gemeld dat het alles zal doen om Planche zo snel mogelijk vrij te krijgen. De afgelopen weken zijn al zeker vijf westerlingen – twee Canadezen, een Amerikaan, een Brit en een Duitse – gekidnapt in Irak. De echtgenote van de Brit, Norman Kember, verscheen zondagavond op de Arabische zender Al-Jazeera. Ze riep de ontvoerders op haar man vrij te laten.

“Zijn hele leven heeft hij tegen onrechtvaardigheid gestreden. Hij ging naar Irak om het Iraakse volk te helpen en om Irak veiliger te maken.” Dat meldde de Britse krant The Guardian maandag.



Hyatt Regency Aruba is interviewing for the following position

PROJECT MANAGER

- Responsibility : Plan and Coordinate complete facility renovation.
- Requirements : Construction Engineering Degree

Financial Management of Projects

Ability to conduct weekly constructions meetings, with follow-up documentations

Coordination of all contractors, including bidding and awarding contracts.

Minimum of 5 years experience with several, large scale, renovations.

Submit your resume at the Human Resources Office
From Monday through Friday

Male/Female Equal Employment Opportunity
Hyatt is a Drug Free Workplace

Exceptional People Creating Exceptional Experiences!

Facelift onder kerstboom

Britse mannen krijgen dit jaar massaal een behandeling bij de plastisch chirurg cadeau met kerst. Hun vrouwen geven hen een feestelijk verpakte tegoedbonnen voor liposuctie, buikwandcorrectie of het wegwerken van flaporen, die Britse klinieken voor een speciale feestdagenprijs aanbieden. De Britse vereniging van plastische chirurgen verwacht na de jaarwisseling een grote toeloop van nieuwe patiënten. De mannen krijgen hun vernieuwde uiterlijk cadeau van vrouwen die zelf

veelal ook al onder het mes zijn geweest. Volgens de Britse krant *The Independent on Sunday* willen de vrouwen met hun perfecte rechte neus en strakgetrokken voorhoofd niet meer naast een verkreutie of het wegwerken van flaporen, die Britse klinieken voor een speciale feestdagenprijs aanbieden. De Britse vereniging van plastische chirurgen verwacht na de jaarwisseling een grote toeloop van nieuwe patiënten. De mannen krijgen hun vernieuwde uiterlijk cadeau van vrouwen die zelf

Vet wegbranden

Personen die heel graag willen afvallen, kunnen in de Chinese stad Hongkong hun vet letterlijk laten wegbranden. Een kuuroord beweert daar 15 centimeter vet te kunnen laten verdampen, door de klanten in te smeren met Chinese kruiden, te overgieten met alcohol en dan in brand te steken. Kosten: 120 euro. De hoge temperaturen zouden de doorbloeding diep

onder de huid bevorderen, waardoor de kruiden beter in de huid trekken en helpen bij de afbraak van vetcellen, meldt de Britse krant *The Sunday Telegraph*. Tot nu toe zijn honderd mensen in het kuuroord behandeld. "Het is volkomen veilig. Je moet wel in staat zijn de hitte te verdragen. Hoe langer je dat kunt verduren, hoe beter de resultaten", zei een woordvoerder.

Getrouwd

De Amerikaanse shockrocker Marilyn Manson is in het weekeinde in het Ierse Kilsheelan getrouwd met Dita von Teese. Voor de ceremonie had het koppel circa zestig mensen uitgenodigd,

meldt het Amerikaanse blad *People*. Brian Warner (36), zoals Marilyn Manson eigenlijk heet, en Heather Sweet (33), de echte naam van Dita von Teese, ontmoetten elkaar in januari 2001.

Noors prinsje

Het zaterdag geboren Noorse prinsje heet Sverre Magnus. Dat heeft koning Harald vandaag laten weten. Sverre is een oude naam, die het koningshuis vaak heeft gebruikt. Het paleis deelde ook mee dat de nieuwe prins niet de titel Zijne Koninklijke Hoogheid krijgt en dat op zijn verjaardag niet officieel wordt gevlagd. Sverre Mag-

nus is het tweede kind van kroonprins Haakon (32) en zijn vrouw Mette-Marit. Het jongetje werd zaterdag geboren in een ziekenhuis in Oslo. Het prinsje is derde in de lijn van de troonopvolging, na zijn vader en zijn zusje Ingrid Alexandra, die bijna twee jaar is. Mette-Marit had al een zontje, Marius, uit een eerdere relatie.

Op tournee

De 57-jarige Australische zangeres en actrice Olivia Newton-John (foto) gaat in maart op tournee in Australië en Nieuw-Zeeland om de mysterieuze verdwijning van haar vriend Patrick Kim McDermott te verwerken. Newton-John zegt dat in een interview met de Australische zender *Channel Nine*, dat vandaag wordt uitgezonden, aldus de krant *The Australian*. In het vraaggesprek stelt Newton-John, onder meer bekend van de kaskraker *Grease*, dat het verlies van McDermott nog steeds traumatisch voor haar is. "Zoveel mensen gaan deze kerst door een zware tijd", aldus de zangers. "Ik heb dat eerder nooit echt begrepen, maar nu wel." De 48-jarige McDermott verdween afgelopen zomer tijdens of na een vistractie voor



de kust van Californië op mysterieuze wijze. Het is onduidelijk of hij is vermoord. Volgens sommige geruchten wilde McDermott zijn dood in scène zetten. Hij had financiële problemen.

Grote opkomst bij loftuiting



Foto: Edsel Samba

Een groot publiek woonde in het weekeinde de loftuiting bij die georganiseerd werd door Norwin Josepa, een promotor van religieuze bijeenkomsten. Hij haalde dit keer de zanger Samuel Hernandez (foto) naar Curaçao voor een eenmalig loftuitingconcert. Het *Because Entertainment Center* bleek te klein voor de grote opkomst van het publiek.

Record 'sit-ups'

De Belg Marc Seyssens heeft het wereldrecord sit-ups gebroken. Binnen een uur tilde hij liggend zijn bovenlichaam 9248 keer iets van de grond. De Vlaming uit Ternat verbeterde daarmee het record van een Amerikaan met 692 sit-ups. Seyssens had voor

zijn poging een speciaal frame laten bouwen. "Oefenen, niets dan oefenen, elke dag weer", verklaarde hij zijn succes in de krant *Het Laatste Nieuws*. "Ik wist dat ik het kon, maar dat ik over de 9000 zou geraken, is ook voor mij een verrassing."

Unieke kalenders



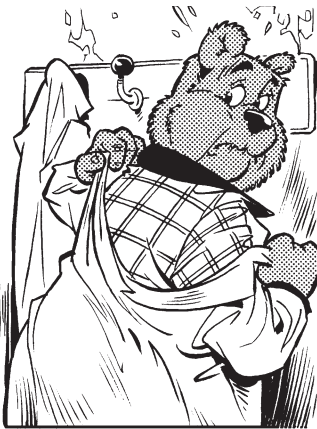
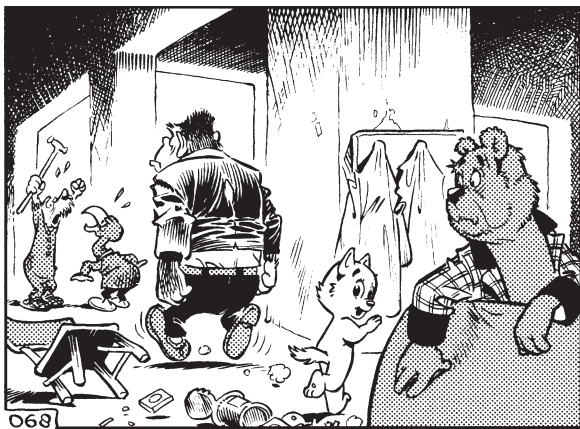
Foto: Edsel Samba

Rotary Curaçao heeft dit jaar twee nieuwe kalenders op de markt gebracht. Ze zijn voorzien van dertien tekeningen van de Curaçaose kunstenaar Luigi Pinedo (tweede van links). Het betreffen een jaar- en een verjaardagskalender die uitgebracht konden worden dankzij een waardevolle bijdrage van de Maduro & Curiel's Bank (MCB). De opbrengsten van de kalenders zullen worden aangewend om de kosten van het project Ban Skirbi un Buki, Ban Duna un Buki te kunnen dekken. Van verhalen die door Rotary-leden en hun families zijn geschreven, heeft de organisatie boeken laten drukken voor scholieren in het basisonderwijs in Willemstad. Er werden ruim 20.000 boeken gedrukt die uitgedeeld werden op verschillende basisscholen op het eiland.

Rotary Curaçao wil echter nog zeven boeken uitgeven. In verband hiermee werd gekozen voor de uitgifte van de twee Rotary-kalenders met afbeeldingen van tekeningen van Pinedo. De kalenders zijn verkrijgbaar bij het Avila Beach Hotel, Openbare Bibliotheek, Boek Plus, Curaçao Office Supply, Footloose, Interphoto, Kas di Alma Blou, Licores Maduro, Mementos, Nena Sanchez Gallery, Oduber & Kan, Office Stop, Samsom, Sasch, Tommy Hillfiger, Wulfen & Wulfen en F'rgos. Tijdens de Christmas Showcase in het World Trade Center die zondag werd afgesloten, bood Rotary Curaçao ook de kalenders te koop. Bij deze gelegenheid was Pinedo aanwezig om ze te signeren. Verder op de foto Rotary-leden Alfred Palm (l), Jos Sananen (tweede van rechts) en Sergio 'Boy' Bakmeyer (r).

Door Marten Toonder

HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



De gediplomeerde verzorger verwisselde zijn witte jas voor een lederen en begaf zich naar de vooruitstrevende heer Rikker, die een meningsverschil had met de behoudende heer Soksukker.

Intussen had Tom Poes al afscheid genomen, en heer Bommel stond op zijn stoel uit de baan van de rondvliegende blikjes en andere voorwerpen te schuiven. Zodoende viel zijn blik op de plek waar de verpleegkundigen hun gesteven jassen plachten op te hangen – en toen viel hem iets in. 'Een list', mompelde hij. 'Om die te verzinnen heb ik

Tom Poes niet nodig. Ik moet hier weg, voordat ik bejaard verklaard word.' Met deze gedachte begaf hij zich onopvallend naar de kapstok en schoot snel een van de witte kledingstukken aan. Gelukkig had niemand dat in de gaten; maar toen hij zich naar de uitgang haastte, moest hij langs broeder Gnar. Deze was juist doende om de heer Rikker tot kalm meegaan te manen, doch zijn aandacht werd getrokken door het passerende geritsel. 'Hela!' riep hij. 'Waar ga jij naar toe? Eh... Wie bent u? Uw gezicht komt me bekend voor, maar ik zou zo gauw niet weten... Wacht even!'

Het
kristendom
dat de
apostelen preekten
sprak
de mannen
sterk aan

Revanche

Een Duitse man heeft in het weekeinde bekend zijn minnares, ex-werkgever en zijn zwager te hebben vermoord. Hij gaf toe dat hij ze had gedood omdat hij nog een appeltje met ze te schillen had. De nog gewapende man is vrijdagavond laat opgepakt, nabij de grens met Tsjechië. "Het waren allemaal mensen die niet aardig tegen hem waren geweest", aldus de politie.

Niemand had enig idee dat hij de drie zou vermoorden. De man, een vader van drie kinderen, sprak donderdag af met zijn minnares, schoot haar dood en liet het lichaam achter in een park. De volgende dag reed hij naar het glaszettersbedrijf waar hij in januari was ontslagen en vermoordde de baas. De broer van zijn echtgenote was na enkele uren het laatste slachtoffer.

Proost

Ongeveer 1300 gasten uit de hele wereld woonden het huwelijksfeest van de miljardaire Athina Roussel (20), erfgename van de Griekse reder Aristoteles Onassis bij, dat tot zo'n vier

uur zondagochtend duurde. Ze trouwde de Braziliaanse olympisch paardrijkampioen Alvaro Affonso de Miranda (32). Er zijn circa 1000 flessen champagne van het merk Veuve Cliquot geschenken. Roussel is een van de rijkste vrouwen ter wereld. Zij deelt met haar gloednieuwe echtgenoot een passie voor paarden. Roussel en Miranda hebben elkaar in 2002 in België leren kennen. Voor het huwelijksfeest werd er een museum annex tuin in Sao Paulo afgehuurd. Meer dan 400 bewakers schermten de party af van de buitenwereld. Fototoestellen en mobieltjes mochten niet mee naar binnen worden genomen.

Afgerukt

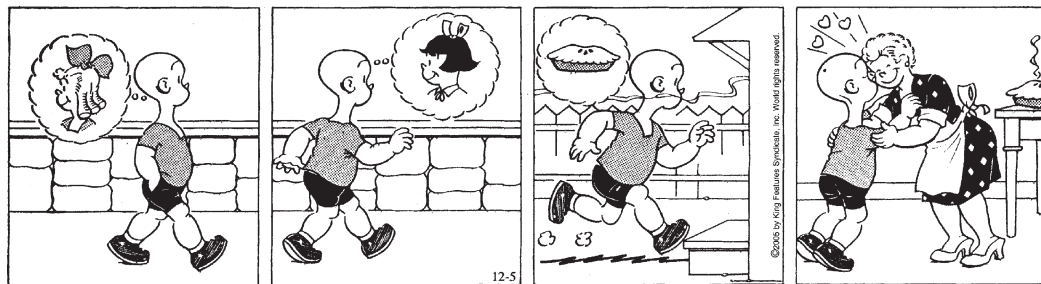
Twee circustijgers hebben in Spanje de arm van een Roemeense man afgerukt en die gedeeltelijk opgeslokt, melden Spaanse media.

lijk hun kans grepen en de arm tot de elleboog afrukten.

De tijgertemmer van het circus probeerde de man te ontzetten door de tijger met een ijzeren stok op de kop te slaan, maar het was al te laat.

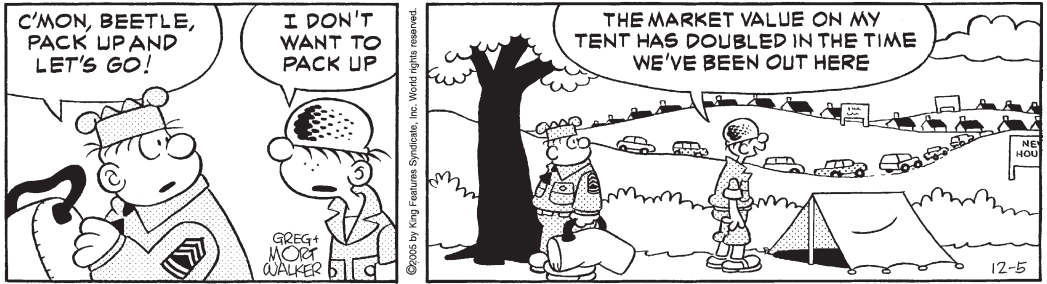
HENRY

By Carl Anderson



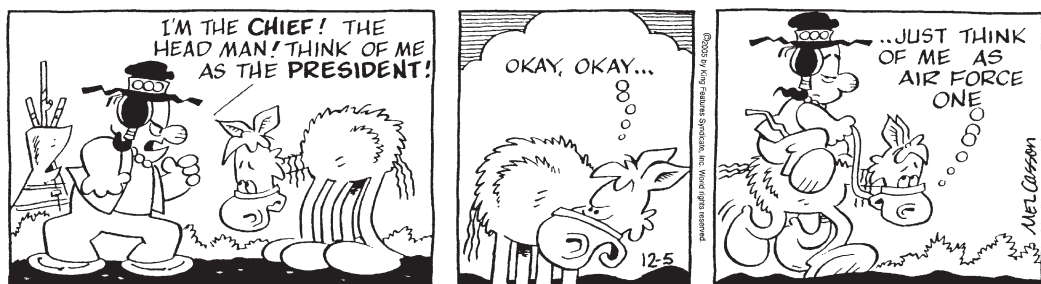
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

‘Exact gelijk’

AMSTERDAM — Op de valutamarkt noteerde de euro een wisselkoers van 1,1700 dollar. Dat is exact gelijk aan de waarde van de euro ten opzichte van de Amerikaanse munteenheid bij het slot van de handel vorige week. Het aandeel TNT heeft maandag tijdens de ochtendhandel op de effectenbeurs in Amsterdam geprofiteerd van speculaties. Onder beleggers gingen geruchten rond dat het post- en logistiekconcern dinsdag groot nieuws naar buiten brengt op een analisistendag. De geruchtenstroom hielp het aandeel 1,3 procent hoger.

Beleggers in TNT trokken zich duidelijk niets aan van de matte sfeer in Amsterdam. Tegen het einde van de ochtendhandel noteerde de AEX-index een verlies van 0,1 procent. De graadmeter verloor 0,54 punt tot een stand van 428,94 punten. De MidKap-index stond eveneens op 0,1 procent verlies en noteerde 505,22 punten. Elders in Europa was de stemming niet beter. Beleggers in Londen maakten zich zorgen over de gevolgen van een overname in de telecomsector en zetten de FTSE-index 0,4 procent lager. De DAX-index in Frankfurt en de Franse CAC-40 leverden allebei 0,3 procent in. Hogere olieprijsen lagen mede ten grondslag aan de koersdalingen in Europa. De prijs voor een vat ruwe olie gaat weer richting de 60 dollar in reactie op de weersvoorspellingen in de Verenigde Staten. Daar wordt een koude decembermaand verwacht, waardoor het olieverbruik zal toenemen. De prijsstijging zorgde vrijdag al voor een lager slot op Wall Street. Onder de hoofdfondsen op het Damrak wist naast TNT ook het chemieconcern Akzo

Nobel zich positief te onderscheiden. Het aandeel steeg 1,2 procent na een positiever advies van een zakenbank. UBS heeft zijn koersdoel voor Akzo Nobel met 4 euro verhoogd tot 46 euro. Bij de middelgrote fondsen waren de ogen gericht op Stork. De Telegraaf heeft bericht dat de Verenigde Staten de stekker uit het project van de Joint Strike Fighter willen trekken. Stork levert onderdelen voor het gevechtsvliegtuig en ging vlak na opening van de handel tot 1,8 procent onderuit. Tegen het einde van de ochtend was het verlies afgenomen tot 0,1 procent.

De grootste daling op Beursplein 5 werd neergezet door Innoconcepts, dat 7,25 procent verloor. De onderneming moest 75 cent inleveren na een kritisch rapport van Fortis Bank, dat de transparantie bij Innoconcepts kraakte. In Zwitserland kreeg Swisscom de handen op elkaar door de overname van Eircom niet door te zetten. Swisscom moet zijn poging staken onder druk van de Zwitserse overheid, die nog altijd de belangrijkste aandeelhouder is in het telecombedrijf. Swisscom steeg 0,4 procent, terwijl het Ierse Eircom dik 1 procent terug moest. Ook in Groot-Brittannië hield overnamenieuws in de telecomsector de gemoederen bezig. Het kabelbedrijf NTL wil Virgin Mobile overnemen voor honderden miljoenen. Het aandeel van Virgin Mobile won daarop meer dan 6 procent.

Over het algemeen bleken de Europese beleggers weinig trek te hebben in technologieaandelen. In Amsterdam vertaalde dat zich in een koersverlies van 1,5 procent voor chipmachinefabrikant ASML en 2,2 procent voor toeleverancier ASM international.

TOKIO

Weer op winst

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is de week met winst begonnen. De Nikkei-index ging met 129,71 punten omhoog tot 15.551,31 punten, wat goed is voor een stijging van 0,85 procent. Voor het eerst in vijf jaar kwam de beursindex boven 15.500 punten uit. Net als de voorgaande dagen waarop de beurs winst behaalde, bepaalde het optimisme onder de beleggers over de Japanse economie de sfeer op de beurs. Gegevens over investeringen in kapitaalgoederen versterk-

ten het optimistische gevoel alleen maar. Bovendien wakkerde de aanhoudende koersdaling van de yen tegenover de dollar de vraag aan naar aandelen van bedrijven die veel van hun winst in de Verenigde Staten halen. Elders in Azië was het beursbeeld verdeeld. In Seoel steeg de beursindex met 0,4 procent. Hongkong stond aan het eind van de handel 0,25 procent lager. In Sydney ging de beursindex omhoog, maar de stijging lag onder 0,1 procent.

Airbus mogelijk ook naar China

TOULOUSE — De Europese vliegtuigbouwer Airbus gaat mogelijk een fabriek neerzetten in China voor de bouw van kleine passagiersvliegtuigen, zoals de A320. De onderneming, voor 80 procent in handen van EADS, het Europese lucht- en ruimtevaartconcern, heeft daartoe zondag in het Zuid-Franse Toulouse een samenwerkingsakkoord gesloten met de Chinese regering. Het gaat om een zogeheten memorandum of understanding dat een raamwerk moet bieden voor verdere samenwerking. Airbus verwacht dat China's groeiende behoefte aan

vliegtuigen binnen twintig jaar leidt tot een markt voor 2700 toestellen waarvan 2000 kleinere voor de korte afstanden. Het memorandum is ondertekend door Airbus' topman Gustav Humbert en een tegenwoordiger van de Chinese delegatie van premier Wen Jiabao die vier dagen in Frankrijk is. De zeventig leden tellende afvaardiging is zondag de reis begonnen met een bezoek aan het hoofdkantoor van het vliegtuigbouwconsortium. Airbus rekent er ook op dat het nog een order krijgt voor het leveren aan China van 120 A320-vliegtuigen.

Seat schrap 700 banen

MADRID — De top van de Spaanse autoproducent Seat heeft met de bonden overeenstemming bereikt over het schrappen van zeventienhonderd banen. Dat hebben verschillende Spaanse zakenkranten zaterdag gemeld. Met het akkoord verdwijnen minder banen dan Seat oorspronkelijk had gewenst. Het dochterbedrijf van het Duitse autoconcern Volkswagen wilde aanvankelijk het aantal banen met

1346 terugbrengen (op een totaal van 14.000 banen). Seat kampt, net als andere Europese en Amerikaanse autoproducenten, met problemen. De kosten zijn te hoog om de strijd met vooral Aziatische concurrenten kansrijk aan te gaan. De Spaanse automaker wil in zijn pogingen besparingen te realiseren de kosten per werknemer op jaarbasis met 37.500 euro terug te brengen.

LONDEN — De Britse kabelmaatschappij NTL heeft de eveneens Britse telefoonmaatschappij Virgin Mobile benaderd met een bod van 817 miljoen pond sterling (1,2 miljard euro). Het bod heeft de steun van Virgin Group, dat 72 procent van de aandelen van Virgin Mobile heeft, zo heeft NTL maandag naar buiten gebracht.

NTL heeft al een overeenkomst met Virgin Enterprises voor het exclusieve gebruik van de merknaam Virgin voor breedbandinternetdiensten. Momenteel zijn de twee in gesprek over een uitbreiding van die overeenkomst naar televisie, vaste telefonie en mobiele telefonie. De Virgin Group is in handen van de Britse zakenman en avon-

turier Richard Branson.

Als NTL Virgin Mobile inderdaad kan inlijven, is de kabelmaatschappij van plan om de vier producten gecombineerd aan te bieden. Het nieuwe mediabedrijf onder de naam Virgin zou dan meer dan vijf miljoen betaaltelevisiekanten tellen, evenals 2,5 miljoen breedbandklanten, 4,3 miljoen abonnees voor de vaste telefonie en meer dan vijf miljoen gebruikers van het mobiele telefoonnet. Daarmee zou NTL een concurrentievoordeel kunnen krijgen boven telefoonmaatschappij BT Group of de satellietzender BSkyB.

Virgin Mobile is in Groot-Brittannië de op vier na grootste aanbieder van mobiele telefonie. Virgin heeft geen eigen netwerk, maar huurt de capaciteit van T-Mobile, een dochterbedrijf

van Deutsche Telekom. Analisten plaatsen echter vraagtekens bij de koopkracht van de Virgin Mobile-klant. De gemiddelde omzet per klant zou klein zijn en de abonnee zou wellicht onvoldoende geld hebben om ook de andere producten te kopen. NTL is de grootste betaaltelevisiemaatschappij van Groot-Brittannië op Sky na en de grootste telefoonmaatschappij op British Telecom na. Onlangs kocht NTL de kabelmaatschappij Telewest op. NTL heeft Virgin een aandelenruil voorgesteld. De aandeelhouder kan echter ook kiezen voor een bedrag in contanten van 323 pence (4,78 euro) per aandeel. Analisten houden rekening met een overnamestrijd, waarin ze het Britse Vodafone en France Télécom

als mogelijke mededingers noemden. Richard Branson is in de jaren zeventig begonnen met zijn platenmaatschappij Virgin Records. Inmiddels heeft hij een imperium gebouwd met onder meer een luchtvaartmaatschappij, Virgin Atlantic Airways. Als de aandelenruil doorgaat, bezit Branson straks 14 procent van NTL.

MEDIA-IMPERIUM Het bedrijvenconglomeraat Virgin, van ondernemer en avonturier Richard Branson, gaat volgens Britse zondagsbladen een belang in kabeltelevisiemaatschappij NTL kopen. De samengevoegde onderneming wordt de eerste geïntegreerde televisie-, internet en telefoonmaatschappij van Groot-Brittannië. Met de overname is volgens de

Daily Telegraph 4,5 miljard pond (6,9 miljard euro) gemoeid. Formeel zwijgen de ondernemingen. De Sunday Telegraph beweert echter er zeker van te zijn dat Branson maandag gaat aankondigen dat hij zijn divisie mobiele telefonie, Virgin Mobile, wil integreren met de Britse kabeltelevisiemaatschappij NTL.

Met deze nieuwe mediagroep kan Branson een mediatycoon worden en de uitzendrechten van de Engelse voetbalcompetitie, de Premiership, verwerven. De liggen nu nog bij Sky TV, dat deels in handen is van mediamagnaat Rupert Murdoch.

Een bankier sprak van “de komende strijd tussen de merken, Virgin versus Sky”.

Vastgoedmarkt koelt iets af



Foto: AP/Mark Balaban

SHANGHAI — Een potentiële koper hoort het verkooppraatje van een vastgoedhandelaar aan bij een tentoonstelling over onroerend goed in het Chinese Shanghai. Het complex waar de maquette een indruk van geeft, moet volgend jaar af zijn. Shanghai gold lang als de plaats in China waar het meest werd gebouwd en verkocht aan woningen, kantorengebouwen en dergelijke. Nu lijken de (veelal buitenlandse) kopers echter een afwachtende houding aan te nemen, wat verband houdt met een prijsdaling van 4,5 procent in deze sector.

Veelbelovende verkoop erectiepillen verslapt

NEW YORK —

Grootschalige reclamecampagnes ten spijt is de verkoop van geneesmiddelen die potentie of erectieproblemen aanpakken, onder de verwachting gebleven. Het aantal nieuwe recepturen is afgenomen. Zo zijn in de Verenigde Staten Viagra en concurrerende pillen Cialis en Levitra 10 procent minder vaak voorgeschreven door artsen dan een jaar geleden, aldus The New York Times zondag.

Volgens de krant is de voornaamste reden van de omzetting dat veel mannen ondanks hun potentieproblemen de pillen niet willen.

“Er is een grens aan de mate waarin advertenties de vraag van consumenten kunnen vergroten”, aldus uroloog en hoogleraar aan de Medische Universiteit in Harvard, A. Morgentaler. “Het idee dat iedereen met erectiestoornissen een dergelijke pil wil, klopt niet.

En dat ze ze niet willen, is ook helemaal geen probleem.” Omdat de omzet van Viagra kort na de introductie exceptioneel groeide, zijn de verwachtingen te optimistisch geweest. “Het was een eenmalig fenomeen, deels veroorzaakt door mannen die het weleens wilden proberen”, aldus R. Hazlett,

analist bij een investeringsmaatschappij. De advertentiekosten voor Viagra en soortgelijke pillen bedroegen in 2004 meer dan 400 miljoen dollar. De omzet wereldwijd kwam uit op 2,5 miljard dollar. Ten minste de helft van de mannen van boven de veertig heeft soms te kampen met impotentie. Volgens Viagraproducent Pfizer krijgt slechts 15 procent hiertegen middelen voorgeschreven. De farmaceut gaat daarom twee nieuwe grote campagnes opzetten, een voor het gebruik van Viagra, de ander met een meer algemeen karakter over erectieproblemen.

‘Geen nieuwe regels nodig’

BRUSSEL — Van het ambitieuze pakket Europese wetsvoorstellen van voormalig eurocommissaris Bolkestein voor de financiële dienstensector komt geen herhaling. Zijn opvolger McCreevy (Interne Markt) wil alle aandacht richten op de uitvoering en naleving van de bestaande regels.

Dat blijkt uit een maandag te publiceren witboek van de Europese Commissie. Bolkestein had een zee aan EU-wetten bedacht om de financiële sector (zoals banken, verzekeringen en aandelenmarkten) buiten de oorspronkelijke landsgrenzen te laten werken. McCreevy

wil die wetten beter laten naleven door onder meer de financiële toezichthouders, vaak nationaal van aard, allemaal aan dezelfde Europese standaarden te binden. Wel komen er mogelijk nieuwe EU-wetten die zich richten op de kleine bankrekeninghouder, waar ‘Brussel’ zich tot nu toe vooral bekommerde om de zakelijke financiële diensten. McCreevy vindt dat burgers ook probleemloos een bankrekening over de grens moeten kunnen openen. Ook voor tussenpersonen voor leningen en verzekeringen zou een consument zich niet moeten beperken tot het aanbod in eigen land. Achterliggende gedachte is dat de keuze voor

de consument groter wordt. Dat de bankensector historisch gezien sterk nationaal gericht is, vindt de Ierse eurocommissaris geen argument. Hij denkt dat de markt voor betalingsverkeer en andere financiële diensten voor particulieren er over tien jaar heel anders uit ziet.

Qatar steeds rijker

DUBAI — Het gulflandje Qatar is qua inkomen per hoofd van de bevolking de op twee na rijkste staat van de wereld geworden.

Die berekening heeft de in Koeweit gevestigde GIH, Global Investment House, gemaakt. De zakenbank zet in zijn publicatie zondag alleen nog Luxemburg en Noorwegen hoger. Het bruto binnenlands product (bbp) van Qatar is volgens GIH gegroeid van 23,7 miljard in 2003 tot 28,45

miljard in 2004. Dat heeft tot een forse toename van het inkomen geleid. GIH komt voor Qatar tot een bruto nationaal product per hoofd van de bevolking van 38.421 dollar. In de lijst voor 2005 van het bbp per capita van het IMF, het Internationaal Monetair Fonds, staat Qatar negende. Nederland is daarin 12e met een bbp van 38.320 dollar. Het bbp is een iets ander cijfer dan het bnp, omdat daarin ook de primaire inkomens van en naar het buitenland worden meegeteld.

Zwarte lijst voor EU-luchtvaart definitief

BRUSSEL — Nederland en andere EU-landen gaan definitief werken met een Europese zwarte lijst van onveilige luchtvaartmaatschappijen. Vliegtuigen van de bedrijven op de lijst mogen nergens meer in de Europese Unie landen en opstijgen. Minister Peijs (Verkeer) en haar collega's uit andere EU-landen hebben dat maandag in Brussel besloten. Het Europees Parlement had het voorstel in november al goedgekeurd. Het idee

ontstond na de reeks vlieg-rampen in de zomer. De lijst wordt rond februari/maart van kracht. Het vervangt nationale vliegverboden. “Het toont dat de Europese Unie snel kan werken”, zei de Britse minister Alistair Darling, voorzitter van de vergadering, direct na het besluit. Europees commissaris Barrot (Verkeer) lanceerde het voorstel kort na de zomer “Ik ben blij dat de reizigers nu veiliger kunnen vliegen”, reageerde hij.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	5-Dec		PREV.	5-Dec		
DOW JONES	10877.51	10836.93	AEX	429.48	429.35		
S&P 500	1265.08	1261.09	ABN AMRO HLDG	21.23	21.23		
NASDAQ	2273.37	2261.94	AEGON NV	13.97	14.13		
RUSSELL 2000	690.57	686.66	AHOLD NV	6.38	6.35		
MSCI EAFE	1619.16	1632.90	AIR FRANCE-KLM	16.62	16.85		
5 YR TSY BOND YLD	4.44	4.47	AKZO NOBEL	39.04	39.56		
SPDR TRUST SER 1	126.85	126.50	ASML HOLDING NV	16.90	16.61		
DIAMONDS TRUST	108.82	108.39	BUHRMANN NV	11.56	11.55		
ISHARES-DJ DIV	62.78	62.32	DSM (KONIN)	33.37	33.00		
ISHARES-DJ HEALT	62.17	62.16	FORTIS	25.78	25.71		
ISHARES-DJ ON GD	53.73	53.60	GETRONICS NV	10.46	10.42		
ALTRIA GROUP INC	73.32	72.94	HAGEMEYER NV	2.37	2.35		
AMAZON.COM INC	49.06	49.05	HEINEKEN NV	26.22	26.02		
AMERICAN EXPRESS	51.61	51.35	ING GROEP NV-CVA	28.59	28.72		
AXONIX INC	0.86	0.89	INTECH NV	27.61	27.32		
ANHEUSER BUSCH	43.50	43.35	KPN (KONIN) NV	8.36	8.33		
BIODEN IDEC INC	43.45	42.85	NUMICO NV	35.14	35.00		
CISCO SYSTEMS	17.64	17.69	PHILIPS ELECTRON	24.84	24.58		
CTIGROUP INC	48.77	48.61	REED ELSEVIER	11.37	11.39		
DISNEY (WALT) CO	24.88	24.90	ROBOCO NV	27.37	27.40		
ENZON PHARMACEUT	7.30	7.42	ROLINCO NV	23.80	23.76		
GENERAL ELECTRIC	35.50	35.51	RORENTO NV	42.95	42.84		
HEWLETT-PACKARD	29.23	29.15	ROYAL DUTCH SH-A	26.84	26.96		
HOME DEPOT INC	41.67	41.19	TNT NV	23.54	23.53		
IBM	88.65	88.01	TOMTOM	31.14	31.50		
INTEL CORP	27.43	27.05	UNILEVER NV-CVA	58.15	57.90		
ISHARES-SP SCVAL	65.97	65.66	WESSANEN NV	12.90	12.95		
JOHNSON&JOHNSON	61.21	61.15	WOLTERS KLUWER-C	17.13	17.03		
MEDTRONIC INC	55.78	56.74	WP-STEWART HLDG	1647.00	1643.50		
MICROSOFT CORP	28.01	27.89	VERSATEL TELECOM	0.86	0.88		
3M CO	79.40	79.36	VNU NV	26.96	26.85		
MOTOROLA INC	23.59	23.55					
NASDAQ-100 INDEX	42.11	41.89	FUNDS		PREV.		2-Dec
NVIDIA CORP	36.59	36.12					
PFIZER INC	21.30	21.32	HEN PAN EUR SM	17.93	17.93		
PROCTER & GAMBLE	57.36	57.36	HEND JAP SM CO	25.96	25.96		
QUALCOMM INC	45.20	44.93	HEND PAC EQUITY	47.18	47.18		
ROYAL DUTCH-ADRA	63.01	63.43	HEND CONT EUR EQ	26.60	26.60		
SCHLUMBERGER LTD	98.99	99.11	HEND GLOBAL TECH	23.65	23.65		
SPRINT NEXTEL CO	25.05	24.90					
SYSCO CORP	32.61	32.37	CURRENCIES		PREV.		5-Dec
TEXAS INSTRUMENT	34.11	33.45	YENUSD	120.550	120.850		
TIME WARNER INC	18.27	18.19	USD/EUR	1.172	1.177		
YAHOO! INC	41.21	40.75	CANUSD	1.162	1.158		

88 years of professional service

Investment
Stockbrokers



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Salina building 1st floor, tel: 466-1818 fax: 466-1633



KNIPOOG

skin, nails & hair studio

Tot in de puntjes...

Zuidstraat # 5, Oranjestad - tel: 583 0221

WWW.TEAKHOUSEARUBA.COM



TEAK HOUSE FURNITURE

L.G. Smith Blvd. 124 * Tel 582-7659

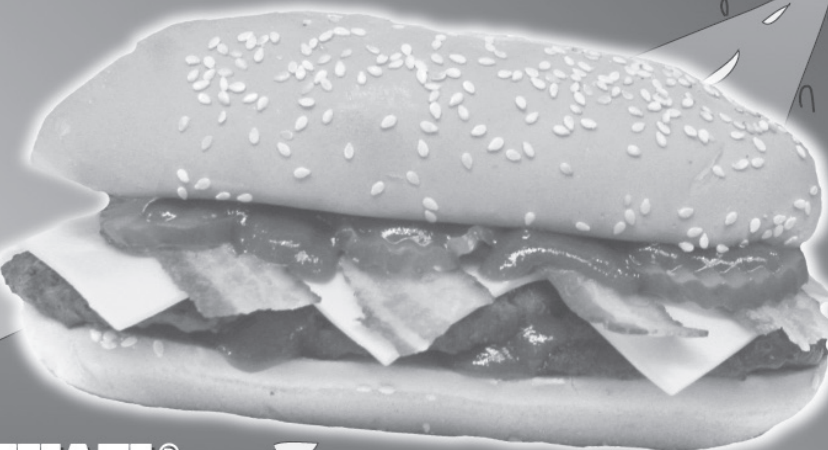
Vanaf vandaag tot 23 Dec:
Open van 10u tot 20u

...Lekker winkelen op uw gemak

MILE LONG
Cheese & Bacon
BBQ Sandwish

EAT IT YOUR WAY®

Oranjestad Tel: 583-5398



GO THE EXTRA MILE

San Nicolas Tel: 584-4972



Liderazgo

Pa un tempo limita, ricibi te cu 3% di descuento ariba bo prestamo na RBTT Bank.

Probecha awor pa drecha bo cas, cumpra muebles of hasta cumpra un auto y ricibi 3, 2 of 1% di descuento

Aplica awe mes y paga bek den 6 of hasta 7 año.

Pa mas informacion, yama RBTT Service Line na 588.01.01

Prestamo pa auto			
Suma	5 año	6 año	7 año
20.000	455	401	n/a
30.000	683	602	n/a
40.000	910	803	n/a
50.000	1.138	1.004	910
60.000	1.365	1.204	1.092

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)
Interes efectivo: 15%



321 Feliz diana di Fiesta!

RBTT Bank ta reserva su derechonan di aprobacion.
3% di descuento te cu dia 30 di November, 2% di descuento te cu dia 16 di December, y 1% di descuento te cu dia 30 di December 2005.



BO CAMINDA PA FUTURO
www.rbtt.com E-mail: info@tt.rbtt.com

Italiëstraat 36, Oranjestad ■ L.G. Smith Boulevard 66, Oranjestad ■ Caya G.F. (Betico) Croes 89, Oranjestad ■ Palm Beach 5-A, Noord ■ B v/d Veen Zeppenfeldstraat 52, San Nicolas
Tel: 523-3100 ■ Fax: 582-1756

Beroep officier Nikolic begonnen

DEN HAAG — Voor het Joegoslavië-Tribunaal is maandagochtend het hoger beroep begonnen van Momir Nikolic. Hij was in mei 2003 de eerste Bosnisch-Servische officier die een (gedeeltelijke) schuldbekentenis aflegde voor zijn rol bij de massamoord van Srebrenica in 1995.

Hij werd in december 2003 veroordeeld tot 27 jaar cel. Dit was veel langer dan de 15 à 20 jaar die de aanklagers hadden aanbevolen, nadat zij het op een akkoordje hadden gegooid met de verdediging. Die is dan ook in hoger beroep gegaan tegen de strafmaat. De zaak wordt maandag behandeld.

De inmiddels 50-jarige Nikolic geeft toe dat hij heeft geholpen bij het zoeken van geschikte executieplaatsen voor de duizenden moslimmannen uit Srebrenica. Ook heeft hij later het opgraven en elders verbergen van lijken georganiseerd.

De verdediging vindt de straf van 27 jaar buiten proportie, als hij met andere zaken wordt vergeleken. De rechters in eerste aanleg zouden onvoldoende rekening hebben gehouden met Nikolic' schuldbekentenis, de spijt die hij heeft betuigd en zijn samenwerking met de VN-aanklagers. Zo heeft hij getuigd tegen medeverdachten.

Nikolic' advocaat, Rock Tansley, herinnerde maandagochtend eraan dat Nikolic slecht een reservist was en het moordplan niet mede heeft bedacht. Hij herinnert aan het lied van Nikolic' vrouw en twee kinderen die Bosnië hebben moeten verlaten na zijn getuigenis tegen medeverdachten.

Ook heeft Nikolic - als eerste Serviër die schuld bekende inzake 'Srebrenica' - een historische rol, omdat hij een "bres sloeg" in het Servische front van ontkenningen dat er een genocide heeft plaatsgevonden. Tansley vindt de straf van 27 jaar dan ook buitensporig hoog.

Dodelijke aanslag in winkelcentrum Israël

NETANYA — Door een bomexplosie in een winkelcentrum in de Israëlische stad Netanya vandaag zijn zeker vijf mensen om het leven gekomen. Zeker 35 mensen raakten gewond.

Het ging om een zelfmoordaanslag, meldden Israëlische media. De Palestijnse groepering Al Aqsa Martelaren Brigades eiste als eerste de verantwoordelijkheid voor de aanslag op. Later meldde zich ook een andere extremistische groep, de Islamitische Jihad. De dader zou uit de Westelijke Jordaanoever zijn gekomen. Hij zou zijn explosieven bij de in-

gang van het centraal gelegen Sharon-winkelcentrum, waar bewakers de bezoekers controleren, tot ontploffing hebben gebracht. Het gebied is vaker het doelwit van Palestijnse aanslagen geweest. Het is de eerste zelfmoordaanslag in Israël sinds 26 oktober. De Palestijnse president Mahmoud Abbas heeft de aanslag scherp veroordeeld. Hij heeft beloofd de verantwoordelijken te straffen.

De Martelaren Brigades zijn de gewapende tak van de Fatah-beweging van Abbas. De kustplaats Netanya ligt ten noorden van Tel Aviv, het commerciële centrum van Israël.

Verhoor Syriërs in zaak-Hariri begonnen

WENEN — Een onderzoekscommissie van de Verenigde Naties is maandag in Wenen begonnen met het verhoor van vijf hoge Syrische functionarissen. Dat hebben diplomatieke bronnen meegedeeld. De commissie onderzoekt de moord op de Libanese oud-premier Rafik Al Hariri. Syrië ontkent in alle toonaarden iets met de moordaanslag te maken te hebben, maar het onderzoek wijst volgens de VN wel in die richting. Het land wilde de vijf eerst niet naar Wenen sturen, maar kreeg de garantie dat de hoge Syriërs gewoon weer terugmogen naar Damascus. VN-onderzoeker Detlev Mehliis levert naar verwach-

ting zijn eindrapport over het moordonderzoek half december in. In een in oktober gepubliceerd interim-rapport schreef Mehliis al dat vermoedelijk hoge Syrische en Libanese functionarissen de aanslag op Hariri hebben gepland. Oud-premier Hariri kwam in februari in Beiroet om het leven door een bomaanslag. In totaal vielen ruim twintig doden. Hariri was tegen de aanwezigheid van Syrische troepen. Velen menen daarom dat Damascus achter de aanslag zat. Syrië heeft alle betrokkenheid ontkend, maar trok daarna wel zijn troepen terug uit het buurland, waar het bijna dertig jaar lang militairen gelegerd had.

‘Batasuna kiest voor vredesproces’

MADRID — De achterban van Batasuna, de illegaal verklaarde politieke arm van de Baskische terreurbeweging ETA, zal op 21 januari door het ondertekenen van een verklaring afstand nemen van de gewapende strijd. De leden van Batasuna willen gehoor geven aan de oproep van hun leider Arnaldo Otegi om voortaan via een vredesproces een oplossing te zoeken voor het conflict met Madrid over meer soevereiniteit voor Baskenland.

Dat hebben bronnen binnen Batasuna laten weten in de maandageditie van de Spaanse krant El País. Kopstukken binnen Batasuna lieten weten dat de partij wil meedoen aan de gemeenteraadsverkiezingen van mei 2007. Om daarvoor in aanmerking te komen moet Batasuna het geweld van de ETA hebben afgezworen. Batasuna werd in 2003 in de ban gedaan, omdat de groepering zich niet wilde distantiëren van het geweld van de ETA.

Pro-Kremlin partij wint in Moskou

MOSKOU — De pro-Kremlin partij Verenigd Rusland heeft zondag de gemeenteraadsverkiezingen in de Russische hoofdstad Moskou gewonnen. De bondgenoot van president Vladimir Poetin heeft 47,4 procent van de stemmen behaald. De Communistische Partij komt uit op 16,7 en de liberale oppositiepartij Jabloko

op 11 procent. Dat heeft de kiescommissie maandag laten weten, meldde het Russische persbureau Itar-Tass. De opkomst was net onder 35 procent. De oppositie heeft Verenigd Rusland ervan beschuldigd dat het zijn banden met het stadsbestuur heeft misbruikt om de verkiezingen te manipuleren.